

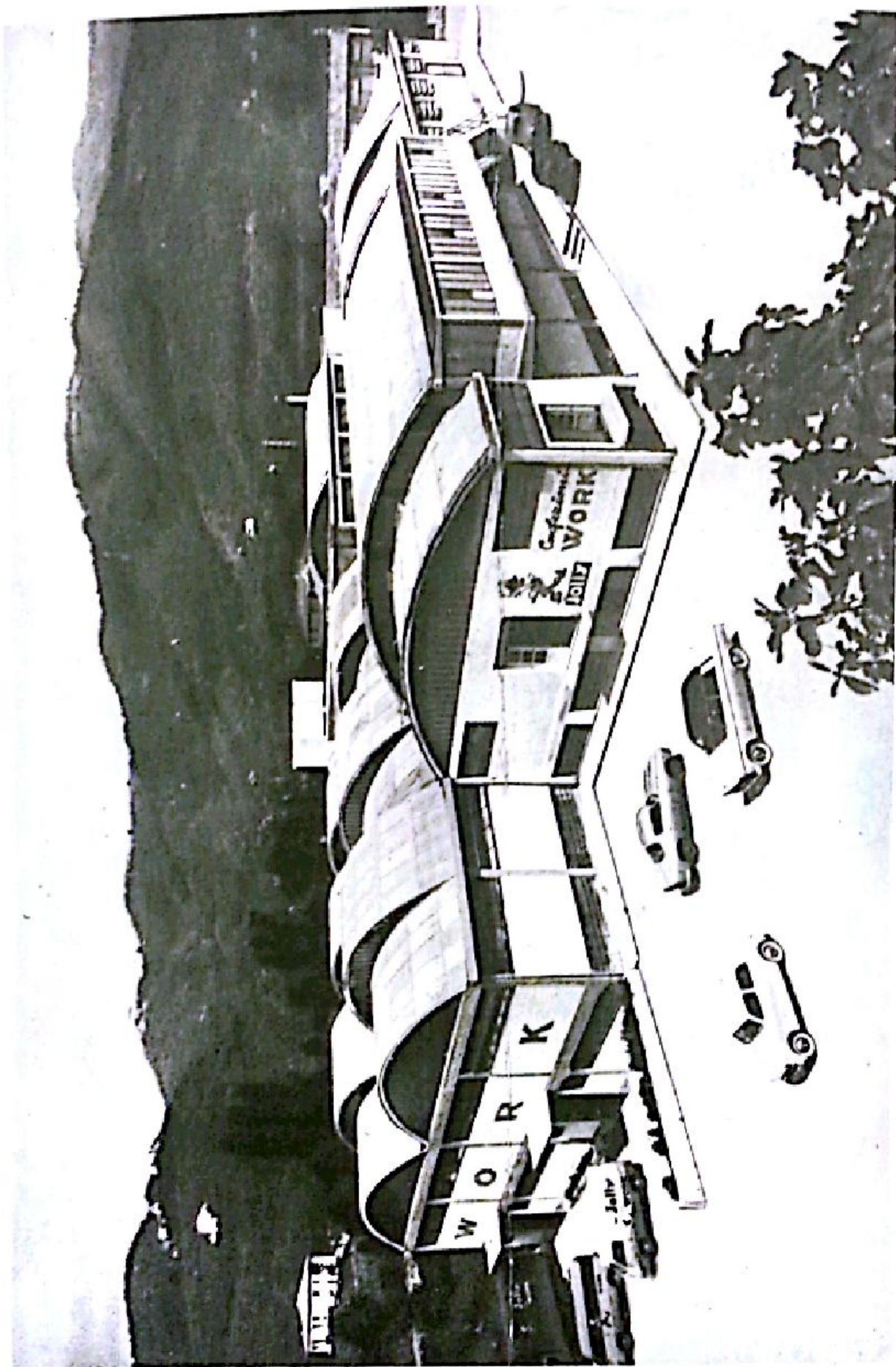


**VIAREGGIO**

**in maschera**

**RIVISTA UFFICIALE DEL CARNEVALE 1962**

**COMPLESSO DELLA JOLLY CONFEZIONI WORK**



**Jolly**  
*Confessioni*  
**WORK**

*Nuovi padiglioni per la produzione di:*

**GIACCHE, PANTALONI, SOPRABITI, IMPERMEABILI**

DI DINO GIANNINI MASSAROSA - VARECINO

# picchiotti

VIAREGGIO (Italia)

COSTRUISCE *Cruiser - Yachts - Motovedette*

**PRESENTA :**



## **G I G L I O**

LUNGHEZZA	mt. 10,25
LARGHEZZA	mt. 3,40
Stazza lorda	Tonn. 12,3
VELOCITA'	MpH 35
POSTI LETTO	6

## **G I A N N U T R I**

LUNGHEZZA	mt. 14,20
LARGHEZZA	mt. 4,15
Stazza lorda	Tonn. 24,7
VELOCITA'	MpH 35
POSTI LETTO	8-10



- I CANTIERI PICCHIOTTI COSTRUISCONO DAL 1600 -

# BANCO DI NAPOLI

ISTITUTO DI CREDITO DI DIRITTO PUBBLICO  
FONDATA NEL 1859

Fondi patrimoniali e riserve . . . . . L. 19.515.941.485  
Bilancio Speciale Credito Industriale . . . . L. 1.147.280.825

DIREZIONE GENERALE: NAPOLI

**OLTRE 400 FILIALI IN ITALIA**

**TUTTE LE OPERAZIONI ED I SERVIZI DI BANCA**

SEDE DI FIRENZE - Via Cassanese, 20/21 - Tel. 21451/3 - 21453/4  
AGENZIA in CITTÀ N° 1 - Via Tuscolana, 5 - Tel. 201162  
AGENZIA in CITTÀ N° 2 - Via E. Giuliani, 1/3 - Tel. 411442  
AGENZIA in CITTÀ N° 3 - Via Roma, 26/28a - Tel. 276429  
AGENZIA DI PRATO - Piazza S. Francesco, 6 - Tel. 21141/2  
SUCCHESALE DI LUCCA - Via S. Padana, 16/18 - Tel. 47516/7

**ORGANIZZAZIONE ALL'ESTERO**

UFFICI: Amara - Buenos Aires - Chisinau - Magalanes - New York  
Tokyo

UFFICI DI RAPPRESENTANZA: New York - Londra - Zurigo - Parigi  
Bruxelles - Francoforte a/M. - San Paolo del Brasile

*Corrispondenti in tutti i paesi del Mondo*

---

## Banca Francesco Bertolli

SOCIETÀ PER AZIONI - CAPITALE SOCIALE E RISERVE L. 410.064.306  
FONDATA NEL 1875

SEDE IN LUCCA: PIAZZA S. MICHELE - TEL. 42.02 - 60.17 - 43.016

**FILIALE DI VIAREGGIO**

**VIALE MARCONI, 68 - TEL. 45.233**

SERVIZIO DI CASSA AL MERCATO DEI FIORI - TEL. 56.284

**TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA - CAMBIO - TITOLI**

# LA CASSA DI RISPARMIO DI LUCCA

*che da oltre un secolo presta le sue risorse di raccolta dei depositi  
e di esercizio del credito e della beneficenza, unitamente con altre*

**TRENTADUE MILIARDI DI LIRE**

*ed opera con le proprie Filiali, nelle seguenti piazze:*

LUCCA (Sede), LUCCA GENNARETTI (Sede), CARRARA, ALTOPASCIO, BAGNI  
DI LUCCA FONTE, BAGNI DI FERRO & VILLA, BERGIONE, BORGIO A MOG-  
GIANO, BOTTICINO, BOZZANO (Chiusanova), CAMBARO, CAMPIORUA,  
S. CAPASSONE, CAPEZZANO DI CAMBARO, CASTELNUOVO DI  
CARPIGNANO, COLLE DI GOMITO, FORNACI DE BARCA, FORTE DEI  
MARMI, GALLICIANO, GRIVIZZANO, LAMMUEL, LAPPATO, LUO DI  
CAMBARO, MARINA DI PIETRASANTA, MARELLA, MASSA, MONTE-  
CALO, MONTECATINI TERME, PIAZZA AL SECCO, PONTE AL  
LAMA, PONTE A MOLENO, PONTE S. PIETRO, PORCARE, QUER-  
CETIA, S. LEONARDO IN TRIVOSPINO, S. MARIA DEL GIUDICE,  
SERRAVALLE IN MONTE, TORRE DEL LAGO, VALDOTTAVIO, VAL-  
PRIMARIO, VIAREGGIO (Riviera) e in MEDINA DE MASSA, Sedi  
della Cassa in VITTORESA AP. CAL.

## **SUCCURSALE DI VIAREGGIO**

**VIA GARIBOLDI, Tel.: 44.558-44.559-44.550**

*Agenzia di Città:*

**VIALE CARLUCCI, Telefono 29.51**

**MARCO POLO, Telefono 50.367**

**SUCCURSALE DI LUO CAMBARO, Telefono 44.293**

**AGENZIA DI TORRE DEL LAGO PUCONE, Telefono 40.80**

*Tutte le operazioni di banca, cambio  
e rilascio di benestare alle esportazioni  
ed importazioni.*

# BANCA TOSCANA

SOCIETÀ PER AZIONI

SEDE SOCIALE E DIREZIONE CENTRALE: FIRENZE

Capitale Sociale L. 2.000.000.000.000 - Riserva indicata L. 1.011.000.000

## Succursale di VIAREGGIO

Via Garibaldi angolo Via IV Novembre Tel. 22.96 - 22.97 - 22.98  
22.99 - 23.00 - 23.01 - 23.02

### SERVIZIO CASSETTE DI SICUREZZA

Agenzia di città "A."

Via Michelangelo, 189 - Tel. 22.79

Azienda nella Provincia di Lucca

Lucca - Altopascio - Bagni di Lucca (Villa) - Barga - Barga a Mozzano - Camaldoli  
Capannori - Focara - Gallesano - Martina - Passetto - Ponte all'Asia  
Ponte Serravalle - Pordicci - S. Martino in Badia - Villa Basilica

**BANCA AGENTE PER LE OPERAZIONI CON L'ESTERO**

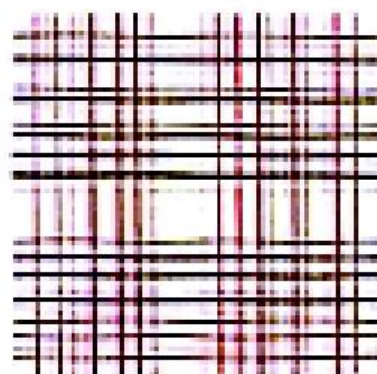
---

# SARTORIA TORINESE

*di G. Valeri*

*Confezioni per uomo e signora*

*Le migliori stoffe*



VIAREGGIO - Via Garibaldi, 10 - Telef. 22.96

# MONTE DEI PASCHI DI SIENA

ISTITUTO DI CREDITO DI DIRITTO PUBBLICO

---

Fondi Fermevoli L. 10.935.610.378

**Fondata nel 1624**

Direzione Generale: SIENA

302 FILIALI IN ITALIA

---

Credito Agrario - Settore Assistenza per il  
Credito Fondario e per il Finanziamento  
Opere Pubbliche e Impianti Pubblici Idrica

CORRISPONDENTI IN TUTTO IL MONDO

TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA BORSA E CAMBIO

---

## Giulio Speronello



pneumatici

**MICHELIN**

---

*Cambiatore*

*Pneumatici*

---



**PIRELLI**

Articoli vari -PIRELLI- - Tubi - Cinghie trapezoidali - Stivali -SUPERGA-  
Gommapiuma -PIRELLI-SAPSA- - Ricostruzione e Riparazione Gomme

★ **VIA REGGIO**

Via Padova, 46 - Telef. 35.31 ★

**SALESE E UFFICI:**  
Via del Porto - Ang. Via dei Pescatori  
Telef. 44.891  
Abbin. 30.38  
**VIAREGGIO**

# Acampora Renato

**MOTORI** entro bordo  
diesel  
e benzina tutte le potenze  
**MOTORI** fuori bordo

• RAPPRESENTANZE •



LA PIU' EFFICIENTE ORGANIZZAZIONE DI VENDITA DELLA VERSILIA



**Motoscafi di gran lusso • Scafi e motori fuori bordo • Battelli in legno e plastica**

**ESPOSIZIONE PERMANENTE - VISITATECI!**

**RIMESSA INVERNALE MOTOSCAFI**

Assistenza — Manutenzione — Servizio accurato — Massima garanzia

## GIOVANNI AZZARO

FORNITURE PER ARTI GRAFICHE  
CARTAE AFFINI

- CARATTERI DA STAMPA
- Filati in ottone e piombo
- Inchiostri da stampa per tipo, offset e per serigrafia
- Paste da rulli e prodotti ausiliari per la stampa

- Macchine ed accessori in genere
- Mobilio tipografico
- Bronzi da spolvero

ROMA - Viale Glorioso, 11 - Tel. 580-341 - Piazza Navona, 110-111

## Renato Bartolini

VIAREGGIO

Viale Marconi (Bagno Le Pie) Telef. 30.00

Piazza Garibaldi - Telef. 30.80

● OTTICA FOTOGRAFICA ●  
OCCHIALI DA VISTA E DA SOLE

LABORATORIO SPECIALIZZATO

PER FOTOGRAFIE A COLORI

SVILUPPO E STAMPA PER DILETTANTI



# CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE

FONDATA NEL 1829

OLTRE 140 MILIARDI  
DI DEPOSITI FIDUCIARI

126 DIPENDENZE  
IN TOSCANA

**Tutte le operazioni e servizi di Banca**  
ISTITUTO ABILITATO AGLI SCAMBI CON L'ESTERO

DIREZIONE GENERALE - FIRENZE - Via Bolognese, 6  
SEDE - FIRENZE - Via Bolognese, 4  
Centralino Telex n. 27-80

FILIALE DI VIAREGGIO  
Via Garibaldi, n. 25  
TELEX: 20.14 - 24.07

## ULTRAMERCATO

tel. 20.14 - telex 24.07 - FIRENZE





# SOCOTI

**SOCIETA' COMMERCIALE TIRRENA**

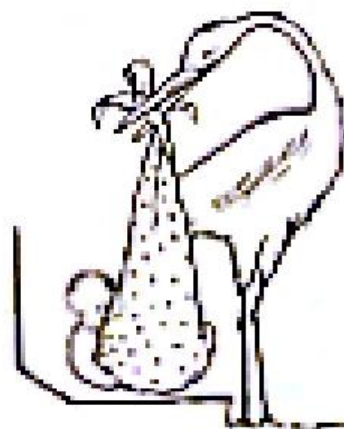
**DI BINI V., SFORZI G. & C. IN A.S.**

**TESSUTI E AFFINI - BIANCHERIA E CONFEZIONI**

SEDE LEGALE E DIREZIONE  
VIA MARCONCELLI, 330  
TELEFONO N. 39.333

## VIAREGGIO

**TUTTO PER IL CORREDO**  
**IL CORREDO PER TUTTI**  
 **VENDITE RATEALI IN TUTTA ITALIA**

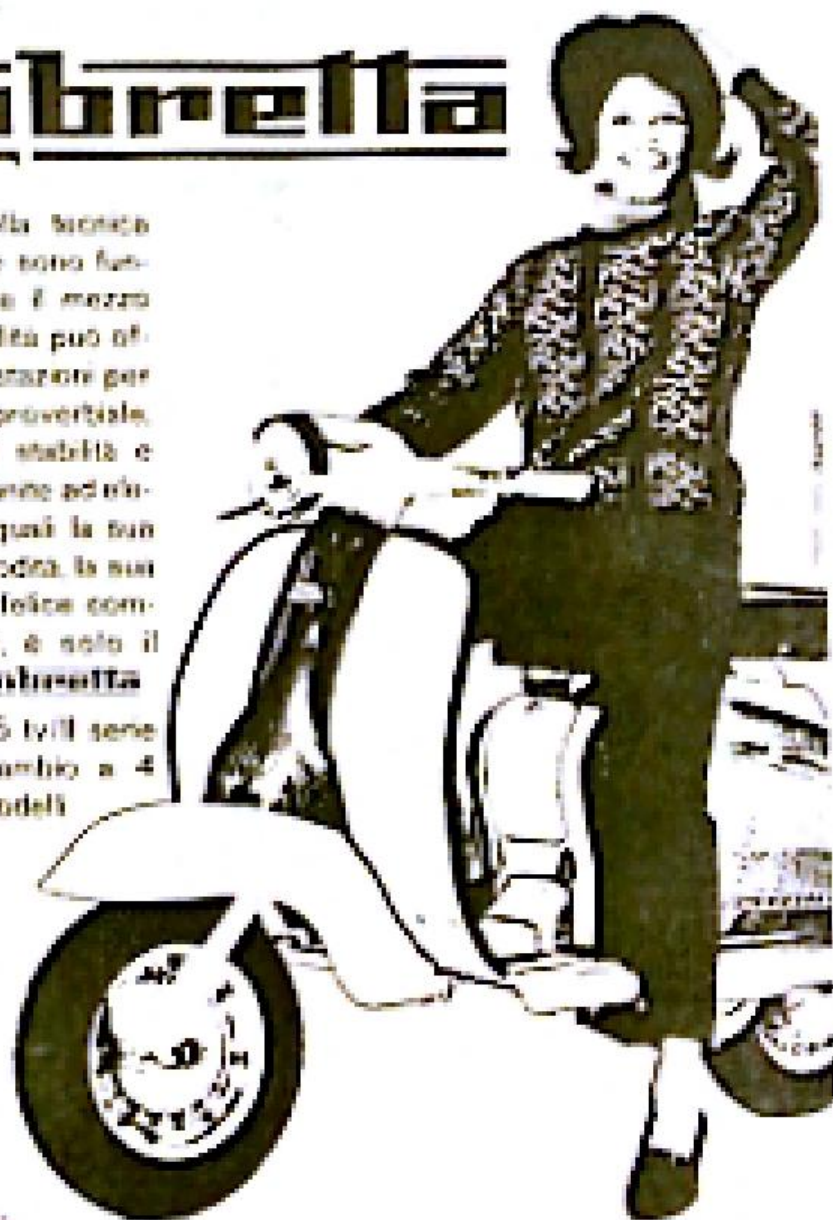


VUOL  
DIRE  
PREFERIRLA



# Lambretta

allo stato attuale della tecnica tutti i veicoli a motore sono funzionali e moderni ma il mezzo che con tutta tranquillità può offrirti eccezionali prestazioni per la sua durata ormai proverbiale, per la sua massima stabilità e sicurezza di marcia, uno addebi-mento inconfondibile quali la sua eleganza, la sua comodità, la sua linea armoniosa e la felice combinazione di colori, è solo il motor-scooter **Lambretta** 125 cc - 150 cc - 175 cc (il serie motore centrale - cambio a 4 velocità su tutti i modelli



© 1977 Lambretta Motor S.p.A. - Milano

Per informazioni, prezzi e vendite, rivolgetevi presso la  
**Commissionaria Lambretta**

**L'AUTOMOTO s.p.a.**

Via Don. 30 - Tel. 44.418 - VIAREGGIO



CARNEVALE 1962

# Programma delle Manifestazioni

18-25 FEBBRAIO E 1-6 MARZO - GRANDIOSI CORSI MASCHERATI



- Sabato 17 Febbr. - Ore 22 - FESTA DELLA CANZONETTA « Mister Carnevale » di Chiosso-Kramer - Orchestra Bionessi, Prandi, Germino, F. Lissons - Cant. Nuccia Bonagiovanni (Casino P. Piemonte).
- Domenica 18 - Ore 15 - I. GRANDE CORSO MASCHERATO (Viali a Mare).  
- Ore 21 - Esibizione di lotta Giapponese Judo - Partecipazione di maestri cintura nera - Al termine serata stanzante (Casino Principe di Piemonte).
- Lunedì 19 - Ore 21 - Concerto della 251st Army Band (Teatro Goldoni).
- Martedì 20 - Ore 10 e ore 21 - XV Concorso Naz. Cinem. 8 m m e 1 Rassegna del film d'amatore 16 m m.  
- Proiezioni Cinema del Casino Principe di Piemonte.
- Mercoledì 21 - Ore 10 e ore 21 - XV Concorso Naz. Cinem. 8 m m e 1 Rassegna del film d'amatore 16 m m.  
- Proiezioni Cinema del Casino Principe di Piemonte.  
- Ore 21,30 - Gran Gala della Compagnia Gino Moretti - Paolo Stoppa (Teatro Politeama).  
- Congresso IESU (Teatro del Casino Principe di Piemonte).
- Giovedì 22 - Ore 8,30 e 11,30 - XV Ammiccaglione acrobazionistico (Stadio dei Pini).  
- Ore 19 e 21 - XV Concorso Naz. Cinem. 8 m m e 1 Rassegna Naz. del film d'amatore 16 m m.  
- Proiezioni e proiezioni (Casino Principe di Piemonte) - Congresso IESU (Teatro Casino P. Piemonte).
- Venerdì 23 - Ore 11,30 - XV Istituto Internaz. Gioy. Calciatori - Qualificaz. (Stadio Pini).  
- Congresso IESU (Teatro Casino P. Piemonte).  
- V. Burlamarco d'Oro, 1ª serata (Teatro Politeama).
- Sabato 24 - Ore 9,30 - I. Convegno Internazionale di Medicina Sportiva (Teatro Casino P. Piemonte).  
- Ore 11 - Gara Nazionale Go-Kart - Teles 40 (Viali a Mare).  
- Ore 14,30 - XIV Torneo Internaz. Gioy. Calciatori - Qualificazioni (Stadio dei Pini).  
- Ore 21 - V. Burlamarco d'Oro - 2ª serata (Teatro Politeama).  
- Ore 22 - Feglione della Stampa d'Oro 1962 (Gran Calle Margherita).  
- Ore 22 - Feglione Go-Kart (Casino Principe di Piemonte).  
- Ore 22 - Feglione d'apertura (Galcone S. Monica).
- Domenica 25 - Ore 9,30 - I. Convegno Internaz. di Medicina Sportiva (Teatro Casino Principe di Piemonte).  
- Ore 11 - Convegno Pugilistica Classica di Carnevale (Gran Calle Margherita).  
- Ore 11 - Gara Nazionale di Tiro al Piattello (Stand Tiro a Volo).  
- Ore 15 - 2. GRANDE CORSO MASCHERATO (Viali a Mare).  
- Ore 22 - V. Burlamarco d'Oro - Premiazione e Gran Gala (Salone feste Casino P. Piemonte).  
- Ore 22 - Feglione di Gran Gala (Galcone S. Monica).  
- Ore 22 - Feglionissima Biscanale Carnevalesca (Gran Calle Margherita).
- Lunedì 26 - Ore 14,30 - XIV Torneo Internaz. Gioy. Calciatori - Qualificazioni (Stadio dei Pini).  
- Ore 22 - F. Feglione degli Studenti (Casino Principe di Piemonte).
- Martedì 27 - Ore 9,30 - 2. Convegno Nazionale della Stampa Sportiva (Teatro Casino Principe di Piemonte).  
- Ore 11,30 - XIV Torneo Internaz. Gioy. Calciatori - Qualificazioni (Stadio dei Pini).  
- Ore 21,30 - Stagione Lirica di Carnevale « Andrea Chénier », protag. Giuseppe Di Stefano - Serata di Gala (Teatro Politeama).  
- Ore 22 - Feglionissima della Stampa e Gala dell'Opera con la partecipazione dei « Flippers » (Casino Principe di Piemonte).
- Mercoledì 28 - Ore 9,30 - 2. Convegno Naz. della Stampa Sportiva (Teatro del Casino Principe di Piemonte).  
- Ore 14,30 - XIV Torneo Internaz. Gioy. Calciatori - Quarti di Finale (Stadio dei Pini).  
- Ore 22 - Feglione dell'Innocenti (Casino Principe di Piemonte).
- Giovedì 1° Marzo - Ore 9,30 - 2. Convegno Naz. della Stampa Sportiva (Teatro del Casino Principe di Piemonte).  
- Ore 14,30 - XIV Torneo Internaz. Gioy. Calciatori - Quarti di Finale (Stadio dei Pini).  
- Ore 16 - Feglione dei Piccoli (Gran Calle Margherita).  
- Ore 21 - Festival Pireneico Internaz. - 1ª serata: Franca (Piazza Mazzini).  
- Ore 21,30 - Stagione Lirica di Carnevale « Turandot », protag. Anna Molto (Teatro Politeama).  
- Ore 22 - Feglione dei Commercianti (Casino Principe di Piemonte).
- Venerdì 2 - Ore 21,30 - Stagione Lirica di Carnevale « Andrea Chénier », protag. Giuseppe Di Stefano (Teatro Politeama).  
- Ore 22 - Feglione delle Maschere e del Comitato (Casino Principe di Piemonte).
- Sabato 3 - Ore 14,30 - XIV Torneo Internaz. Gioy. Calciatori - Semifinali (Stadio dei Pini).  
- Ore 15 - Circuito Unidromo Naz. Dilettanti - Coppa Burlamarco (Viali a Mare).  
- Ore 21 - Festival Pireneico Internaz. - 2ª serata: Giappone (Piazza Mazzini).  
- Ore 22 - Gran Feglione della Croce Rossa Italiana - Organizzazione Lions Club della Versilia (Casino Principe di Piemonte).  
- Ore 22 - Tropical Carnival (Caprice) - Feglione Rosso (Teatro Eden) - Feglione Danzante (Galcone S. Monica) - Feglione di Gala (Gran Calle Margherita).
- Domenica 4 - Ore 15 - 3. GRANDE CORSO MASCHERATO (Viali a Mare).  
- Ore 11 - Campionato Italiano di Corsa Camionista - Finata di Levante.  
- Ore 11 - Gara Nazionale di Tiro al Piattello (Stand Tiro a Volo).  
- Ore 22 - Feglione del Concorso con Nico Fedenco (Casino Principe di Piemonte).  
- Ore 22 - Festa dei Profumi (Caprice) - Feglione della Croce Verde (Teatro Eden) - Fiestà a Bordo (Galcone S. Monica) - Maschere e Carnevale (Gran Calle Margherita).
- Lunedì 5 - Ore 11,30 - XIV Torneo Internaz. Gioy. Calciatori - Finale (Stadio dei Pini).  
- Ore 21 - Festival Pireneico Internaz. - 3ª serata: Italia (Piazza Mazzini).  
- Ore 22 - 2. Feglione degli Studenti (Casino Principe di Piemonte).  
- Ore 22 - Sfilata (Via Moda Caprice) - Feglione Danzante (Galcone S. Monica) - Gala di Maschere (Gran Calle Margherita).
- Martedì 6 - Ore 15 - IV GRANDE CORSO MASCHERATO (Viali a Mare).  
- Ore 21 - Manifestazione di chiusura con la proclamazione dei vincitori del Carnevale 1962. Gran Gala « Arrivederci Carnevale » (Piazza Mazzini).  
- Ore 22 - Feglione di Chiusura (Gran Calle Lambretta) con estrazione Innocenti 950 Spider abbinata ai biglietti cumulativi ingresso corsi (Casino Principe di Piemonte).  
- Ore 22 - Gran Gala di Chiusura (Caprice) - Feglione popolare di chiusura (Teatro Eden) - Feglione di chius. (Galcone S. Monica) - Ultima notte di Carnevale (Gran Calle Margherita).

Dal 10 al 21 Febbraio: VIII Concorso Nazionale di Pittura « Maschere e Carnevale » - VIII Concorso Nazionale Racconti di Carnevale - Esibizioni del complesso « La Libecciate » - Luna Park e Attrazioni.

Riduzioni Petroliarie — Riduzioni speciali e facilitazioni per comitive.

Per informazioni: Comitato Carnevale - Grand Hotel Royal - Telef. 25.60 - 46.045.

## CARNEVALE DI VIAREGGIO 1962

Sotto l'Alto Patronato del Ministero per il Turismo, con il concorso dell' E. R. I. T., dell' E. P. T. di Lucca, dell' A. N. V., del Comune di Viareggio e organizzato dal Comitato Carnevale di Viareggio.

Dot. GIOVANNI LA SELVA  
Prefetto di Lucca

Prof. ANTONIO CAPELLI  
Sindaco di Viareggio

On. ALBERTO FOLCHI  
Ministro per il Turismo

Avv. GIOVANNI MAGGIO  
Presidente dell'ENIT

Dot. AIMONE GUERRIERI  
Presidente E. P. T.

Comm. ANSELMO CACCIA  
Presidente A.A.R.V.



### COMITATO CARNEVALE VIAREGGIO

Presidente:  
FEDERICO GEMIGNANI

V. Presidente:  
Dot. ARNALDO ZANI

Coordinatore Generale:  
Cav. ALBERTO SARGENTINI

Consiglieri:  
Dot. CIANCARLO DEL MONTE

FILIBERTO GIANNACCHINI

PAOLO GIUSTI

FEDERICO GUIDI

Prof. MARCELLO NARDI

Cav. ARTURO PACINI

Cav. FERRUCCIO PAINI

Comm. IDO PUCCINELLI

GIUSEPPE VASSALLE

# VIAREGGIO IN MASCHERA

RIVISTA UFFICIALE DEL CARNEVALE 1962

## SOMMARIO

CARNEVALE TURISTICO E INTERNAZIONALE

CRONACHE

«LIBECCIATA» - EUROPA:  
A GINEVRA «MUSIQUE D'HONNEUR»

ESTATE E CARNEVALE: IL BIKINI DI EDITH  
FA SUSSULTARE I MASCHERONI

MAI VISTO UN BARBO NATALE COSÌ  
DA VIAREGGIO A NEW ORLEANS

FOTOCRONACA DEL CORSO MASCHERATO

A MONACO PER L'OKTOBERFEST LA DELEGAZIONE DEL CARNEVALE DI VIAREGGIO

DEAR MR. DISNEY...

LA RAI - TV, VI PARLA DA ROMA: «SPICCA  
FRA TUTTI»

E' NATO A VIAREGGIO IL «GIGANTE» ANITA

BELLEZZE AL BAGNO, IERI E OGGI

LA NOIA E IL CIELO CADE, VIAREGGIO '61

MISTER CARNEVALE, CANZONE UFFICIALE  
DEL CARNEVALE 1962, DI KRAMER.

Direttore:  
ELIO PARDI

Editore:  
F. AZZARO

Amministrazione:  
Viareggio, Via Machiavelli, 64 - Tel. 22.81



**VIAREGGIO**  
*in maschera*  
RIVISTA UFFICIALE DEL CARNEVALE 1962

### LA COPERTINA

Lo spunto de «IL VAMPIRO» è indovinato e tocca un argomento di attualità di diffusione internazionale.

La sottoletteratura, il sottocinematografico di mezzo mondo, continuano ad innestare vecchie storie inutili negli aspetti più desolati della vita moderna. Francesconi e Marsella — autori del cartone — sono riasiti felicemente a ridicolizzare questa spicciola mitomania; hanno opposto al tetto, nordico mondo del terrore, la lieta esuberanza delle terre del sole.

Fotocolor di R. Bartolini

### I SERVIZI FOTOGRAFICI

Pag. 11	Bartolini	Pag. 27	Pardi
.. 12	Bartolini - Pardi	.. 28	Magrini - INCOM
.. 13	Pardi - Baldassari - ENIT	.. 29	Bartolini
.. 14-15	Pardi	.. 30-31	Pardi
.. 16-17	Pardi	.. 32-33	Magrini - Pardi
.. 18	Pardi	.. 34	Pardi - Vesignani
.. 19-26	Bartolini		

Autorizzazione del Tribunale di Lucca n. 93 del 3-11-1953

Direttore responsabile:  
ADRIANO AZZARO

Stampata dallo Stabilimento  
Tipograf. FRANCESCO  
AZZARO - VIAREGGIO  
con la collaborazione della  
A. G. A. F. - FIRENZE.

**40** automezzi sono a disposizione  
della Clientela per il sollecito  
disbrigo delle consegne.



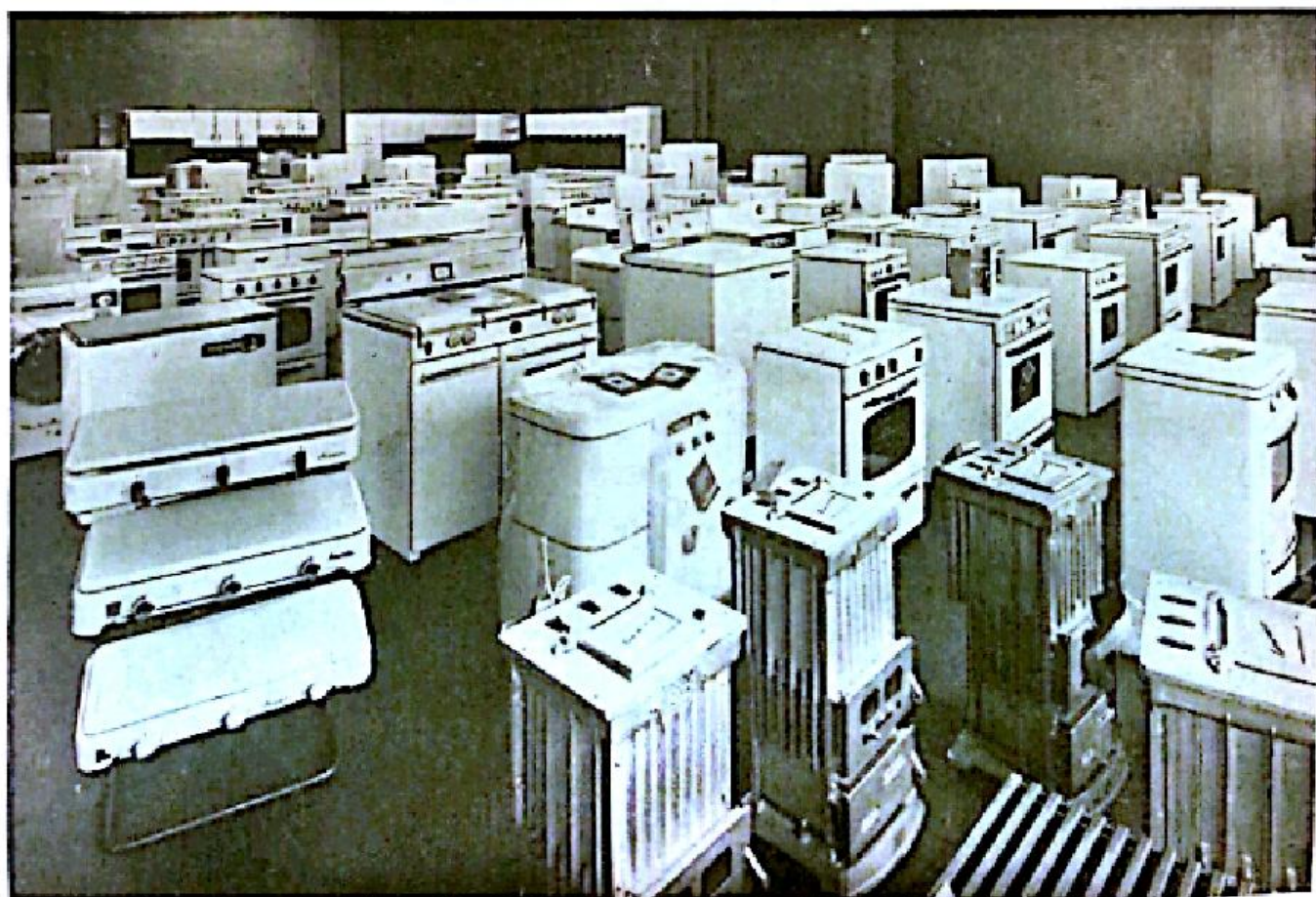
*Prodotti  
da riscaldamento*

# Giovanni Betti & Figli

**COMBUSTIBILI SOLIDI E LIQUIDI • ELETTRODOMESTICI**

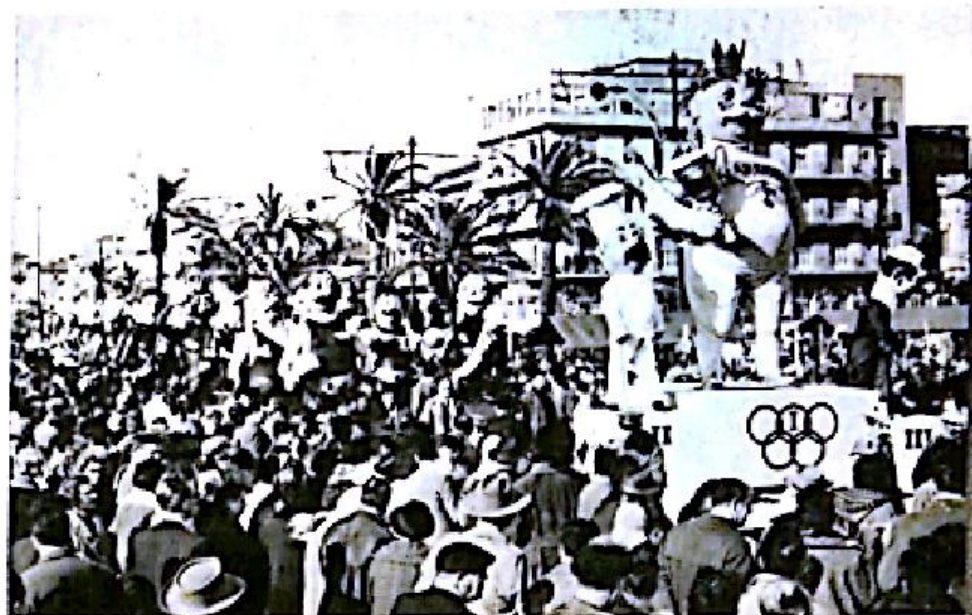
VIAREGGIO: Via Aurelia, 141 - Tel. 28.97  
Via S. Andrea, 128 - Tel. 23.13  
Via Machiavelli, 205 - Tel. 35.07  
Via Rosmini, 116 - Tel. 44.264

MASSA: Via Simon Musico, 6 - Tel. 41.279  
**BERTOLLI & BETTI**  
LUCCA: Via del Brennero - Tel. 49.158 - 49.159  
P. I. S. A.: Via Turati, 20 r - Tel. 29.333

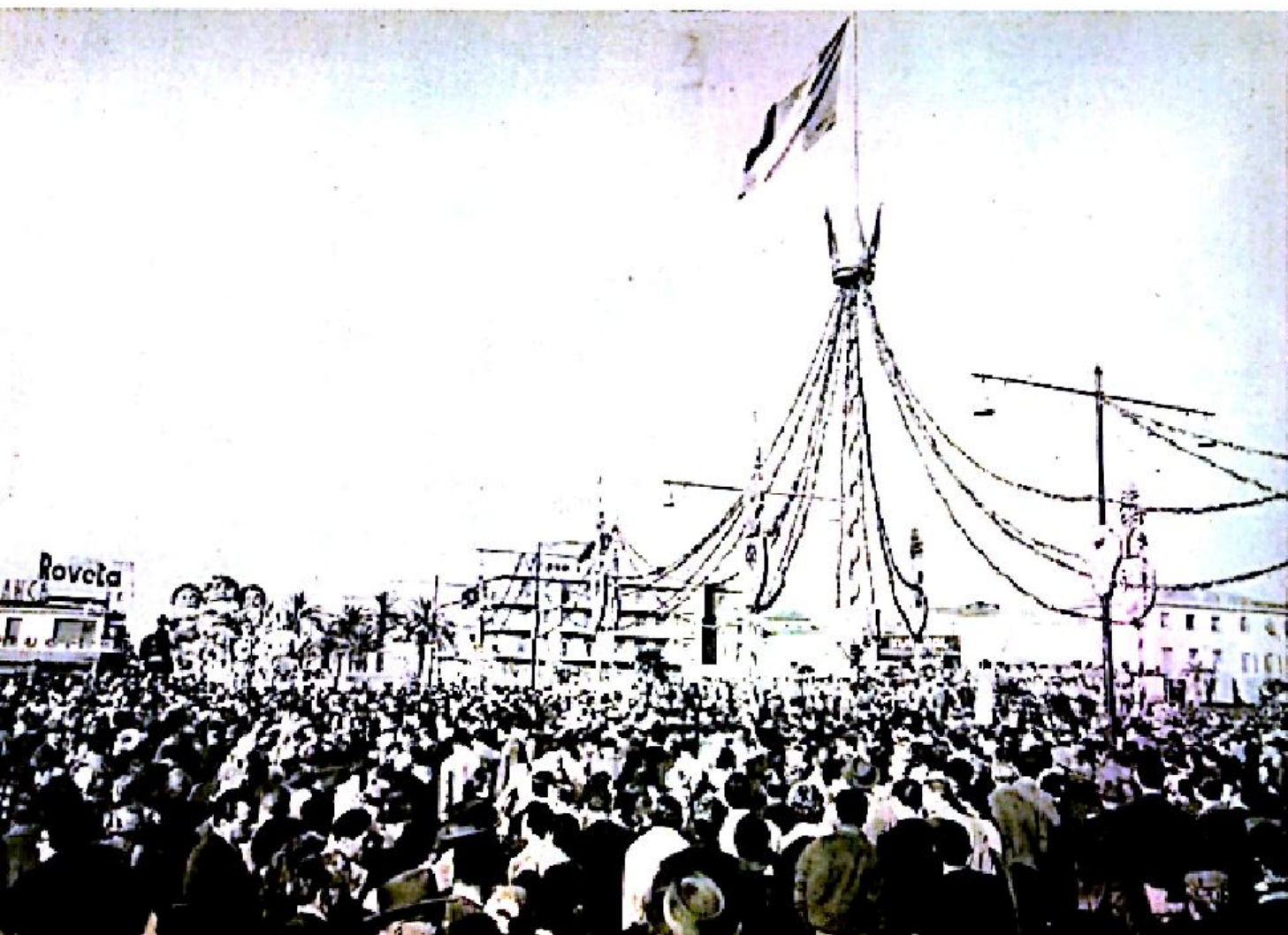


"Viareggio è l'unica città che, con le sue grandiose sfilate, rinnova la tradizione degli antichi "Carnevali ufficiali", facendo accorrere da ogni parte d'Italia e da oltre confine, i seguaci del vecchio buontempone. Carnevale turistico ed internazionale quello di Viareggio, che confonde razze e idiomi nella fraternità del buonomore".

(Dalla rivista "TOURING")



# **CARNEVALE TURISTICO E INTERNAZIONALE**





La delegazione della città di Monaco di Baviera — composta dal Borgomastro BAYERLE, dal Sig. HANS DURRMEIER, direttore del "SÜDDEUTSCHE ZEITUNG", e dal Presidente del Comitato FesteGGiamenti, THEODOR EINZINGER, con le rispettive consorte — giunta a Viareggio in visita ufficiale. Ecco i graditi ospiti, durante il ricevimento in Municipio.

## CRONACHE



Sorprese e divertite per l'infuocato incontro con Elsa Maxwell, le signore DURRMEIER, BAYERLE ed EINZINGER, non trascurano l'occasione, veramente eccezionale, di farsi ritrarre con la «pattuglia di Hollywood».



Il Dott. FRANK LORIA (a sinistra, nella foto), autorevole rappresentante della "REX ORGANIZATION" — considerata come la più importante società carnevalesca di New Orleans, celebre per le sue sfarzose parate — a colloquio con il Sindaco CATELLI, in occasione di un suo recente soggiorno a Viareggio.

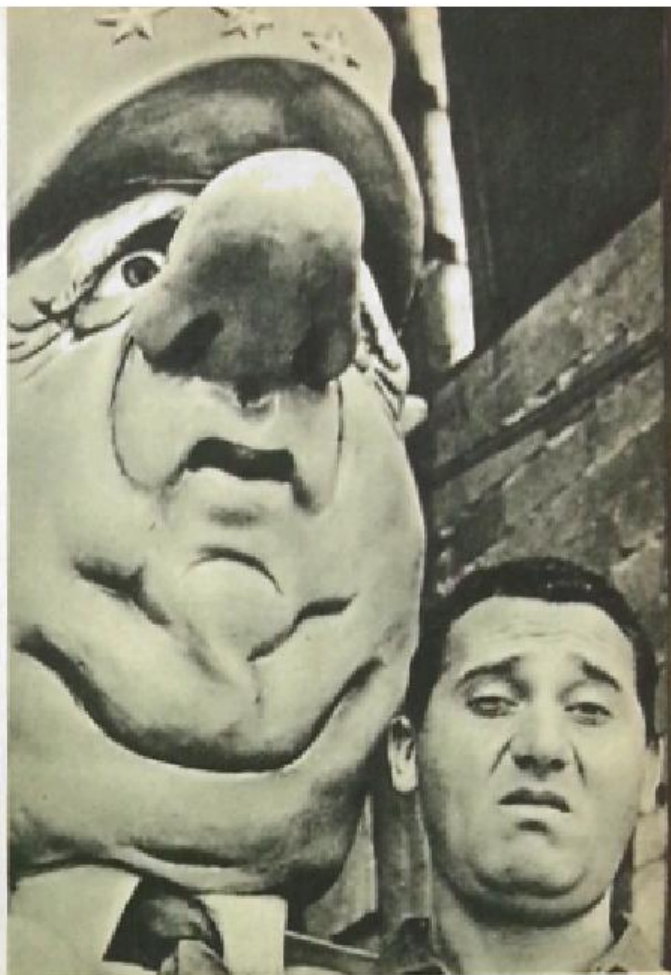


A destra: HENRY MOORE, il massimo scultore inglese contemporaneo e, senza dubbio, uno fra i più famosi oggi nel mondo, in visita agli hangars del Carnevale, durante una breve vacanza nella nostra città.





Il giornalista messicano LEOPOLDO REYES RUIZ, esponente del «Gran Carnaval de Mazatlan», ha dimostrato particolare interesse e grande ammirazione per il nostro Carnevale.



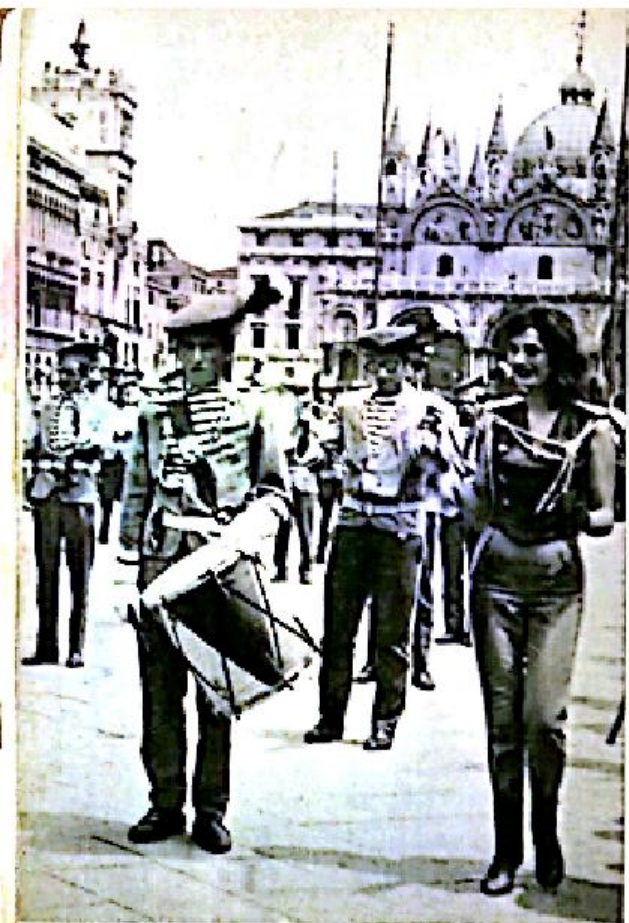
Alberto Sardi visita gli ongori carnevaleschi, durante una pausa di lavorazione del film «Una vita difficile». L'espressione volutamente annoiata del popolare attore, fa contrasto con quella arcigna e corrucciata del gigantesco generale di cartapesta.



A sinistra: Il maggiore S. BARONE, capo ufficio stampa del Comando Americano di Coma DARBY, si interessa al lavoro di Antonio D'Arliano.

Un *Burlemacchino*, come tanti altri — distribuiti a cura della Delegazione Fiorentina del Carnevale di Viareggio — richiama l'attenzione dei passanti in una zona caratteristica di Londra.





A Venezia, con la «maschete» Rina Conti.



**A GINEVRA**

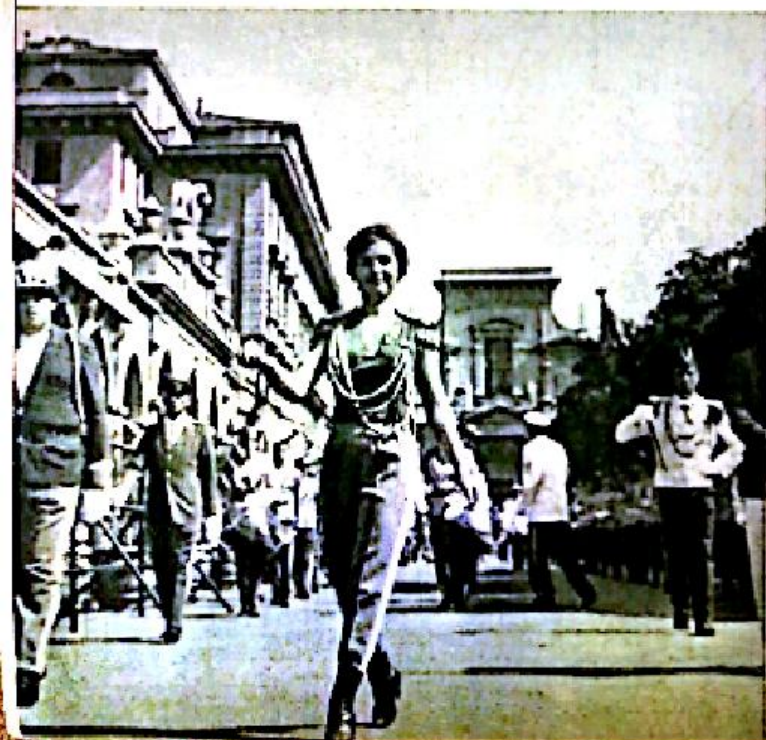
**“musique d'honneur”**



# “LIBECCIATA” - EUROPA

Invitata a Bergamo, in occasione del «4° Festival Internazionale del Folclore», la «Libeccciata» ha superato ogni aspettativa, sfilando in testa alle rappresentanze di sei Paesi.

Alla «Battaglia dei Fiori» di Ventimiglia, gradita incontro con la «Libeccciata» dell'attrice tedesca Elke Sommer, già «Miss Viareggio» e «Mascotte d'Onore» del complesso.





Il Presidente della «Libecciate» ringrazia le autorità di Ginevra, per la cordiale accoglienza e le calorose manifestazioni di simpatia tributate al Complesso.

“La «Libecciate», imponente formazione musicale ormai famosa in tutta Europa, è una ventata di allegria e di buonomore, una ventata di «libeccio», il vento che soffia dal mare, che scaccia le nubi e riporta il sereno. E' la banda più numerosa d'Europa: centorenti uomini e una ragazza-mascotte. Oltre che la banda del Carnevale di Viareggio, è la banda della città e di tutta la Versilia.

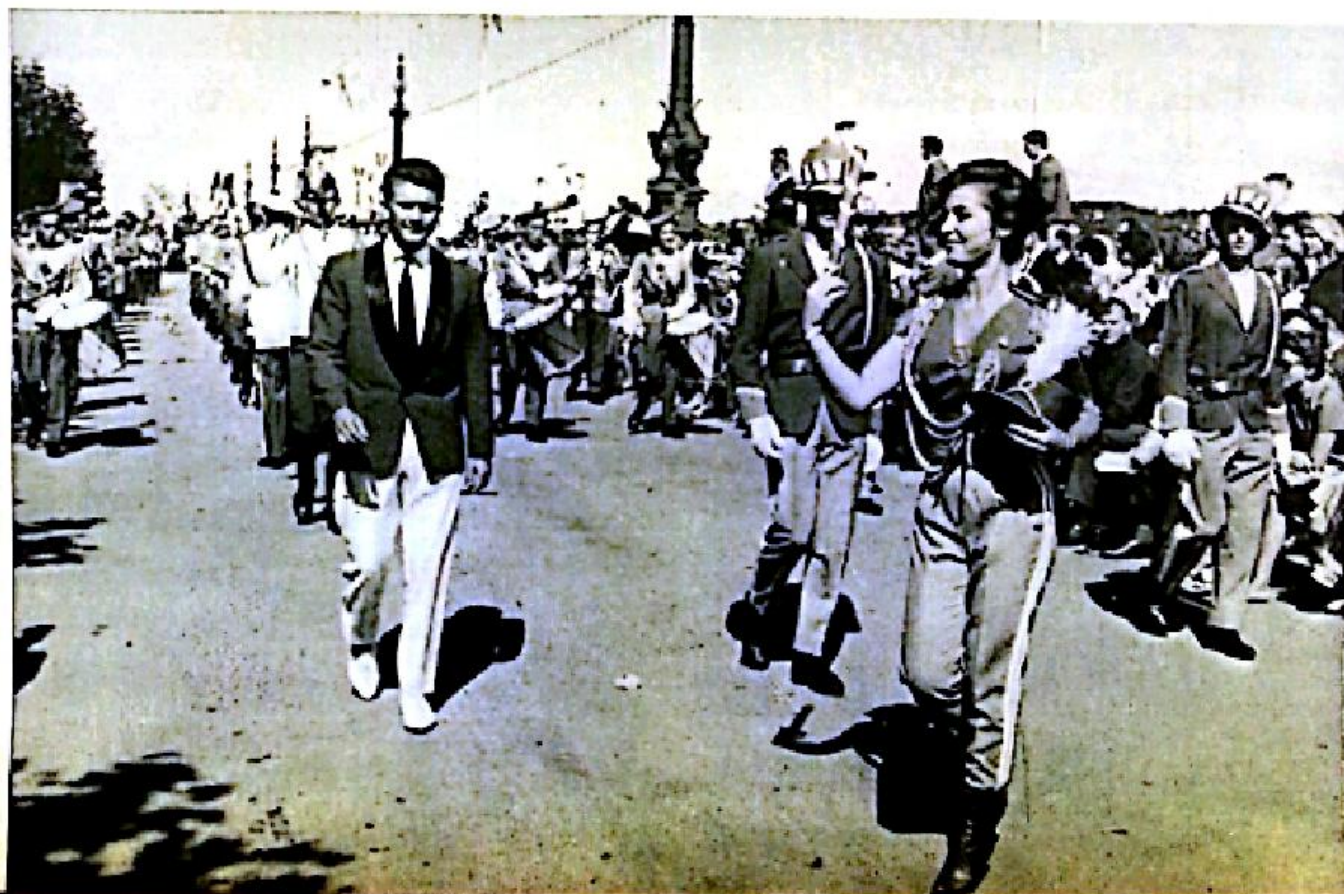
Scapigliata, briosa, entusiasmante, la «Libecciate» è un «scacciucco» (classica specialità viareggina) di strumenti tradizionali e caratteristici: un cacciucco, cioè un insieme saporito e piccante di strumenti dai nomi strani o a forma di pesci, di congegni sonori colorati e dipinti secondo il gusto tutto folcloristico, marinairesco e carnevalesco dei viareggini.

La «Libecciate» va «viste» oltre che udite.

Capitanati dalla graziosa «mascotte», i suonatori di questa banda de parata sfilano nelle sgargianti divise azzurro-mare su file di cinque uomini, con in testa il tomburmaggiere, le guardie, i labari, i tamburi imperiali. Così, allegra e briosa, spettacolo di suoni, la «Libecciate» è passata fra gli applausi per le vie di centinaia di città italiane, come sui «boulevards» parigini, come sulla «Croisette» di Cannes, oltre che a Ginevra, Basilea, Lugano, Le Mans, Remiremont, e in altre città europee”.

(Dalla trasmissione radiofonica «Tutte le compagne» del 15 febbraio '62, a cura di P. Belluzzi)

A Lugano (foto sopra) in occasione del «Corso della Vendemmia» e a Ginevra per il «Corso Fiorito Internazionale», la «Libecciate» ha suscitato lo stesso entusiasmo.



# ESTATE E CARNEVALE

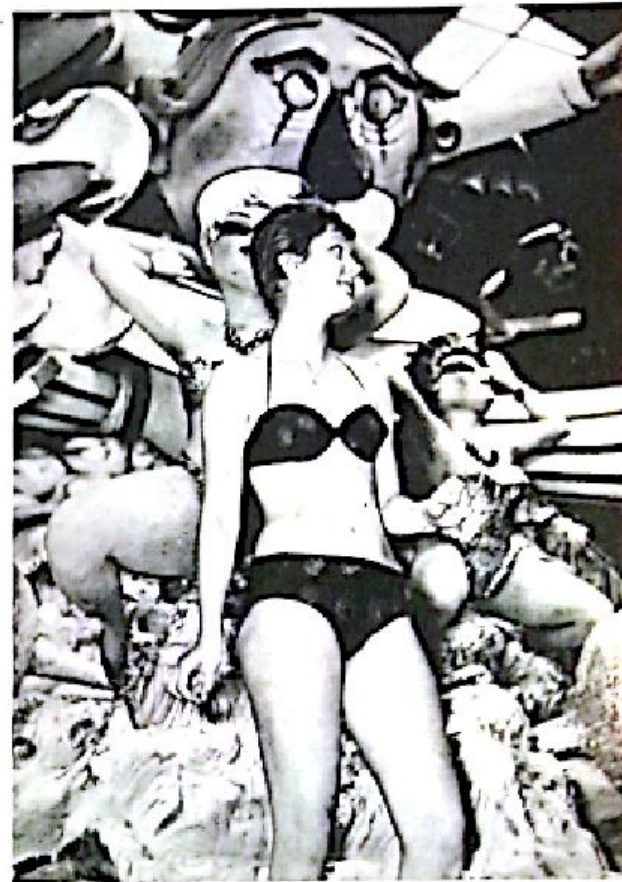


**IL «BIKINI» DI EDITH  
FA SUSSULTARE I MASCHERONI**



Per Edith Wüssler, graziosa studentessa svizzera, di Basilea, le vacanze trascorse sulla nostra spiaggia durante l'estate 1961, rappresentano non solo un periodo spensierato e indimenticabile, ma anche una splendida passerella, sfarzosamente illuminata dal sole della Versilia, rivolta verso il fantastico « mondo » del Carnevale. Estate e Carnevale, stagione balneare e « stagione carnevalesca », ombrelloni sulla spiaggia e carri mascherati sui Viali a Mare, costituiscono per Viareggio — forse sin da quando la città era ancora bambina — le sue maggiori e più belle attrattive; in senso turistico, hanno il valore di autentiche perle.

Ecco: Edith in bikini che sfoglia « Viareggio in Maschera » e poi lascia per un momento la spiaggia per visitare i cantieri carnevaleschi — spinto dalla curiosità di osservare da vicino i grotteschi personaggi dei carri — è senza dubbio la più attraente conferma che a Viareggio, l'estate, è anche un po' Carnevale.



« Entusiasmante », ha esclamato Edith al termine della insolita visita. Ora ha un vivo desiderio: assistere al Corso Mascherato.



Su ordinazione di un grande emporio di giocattoli di New Orleans — famoso negli Stati Uniti per le sue «parate» carnevalesche, allestite in gran parte della «Rex Organization» — Antonio D'Arliano, una delle figure più rappresentative del Carnevale di Viareggio, ha portato a termine attraverso difficoltà d'ogni genere, un gigantesco Babbo Natale, destinato a stupire migliaia e migliaia di bambini.

Alta dieci metri e movimentata elettricamente, questo colossale fantacccio dal sorriso buono, ha richiesto a D'Arliano un lavoro di mesi, collaudi su collaudi, ma alla fine il «capolavoro» è riuscito, ripagando in pieno tutte le ansie del suo costruttore.

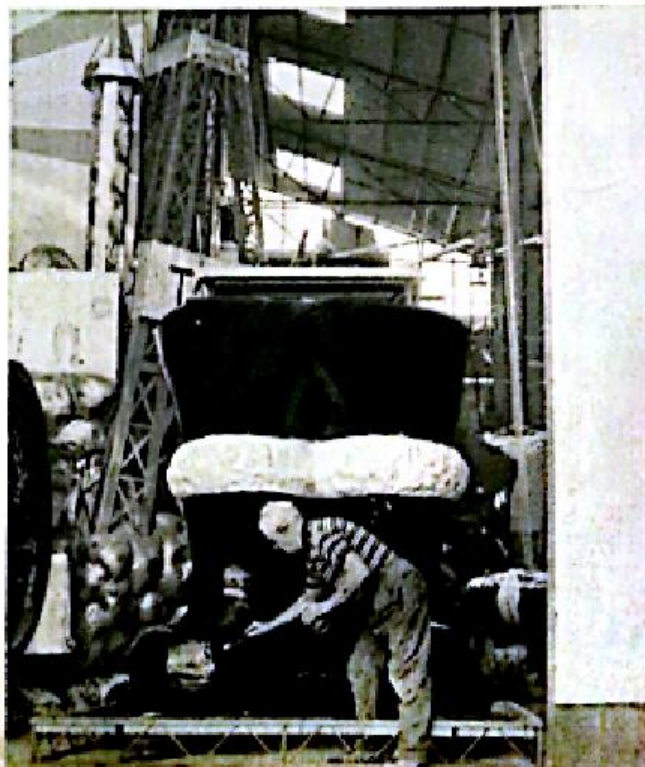
Perché oltre all'intima soddisfazione di aver creato un «personaggio» eccezionale, D'Arliano prova anche la gioia di aver tradotto in realtà i sogni di tanti bambini.

Nelle foto: Antonio D'Arliano inteso a rifinire la sua «creatura».

**MAI VISTO  
UN  
BABBO NATALE  
COSI'**



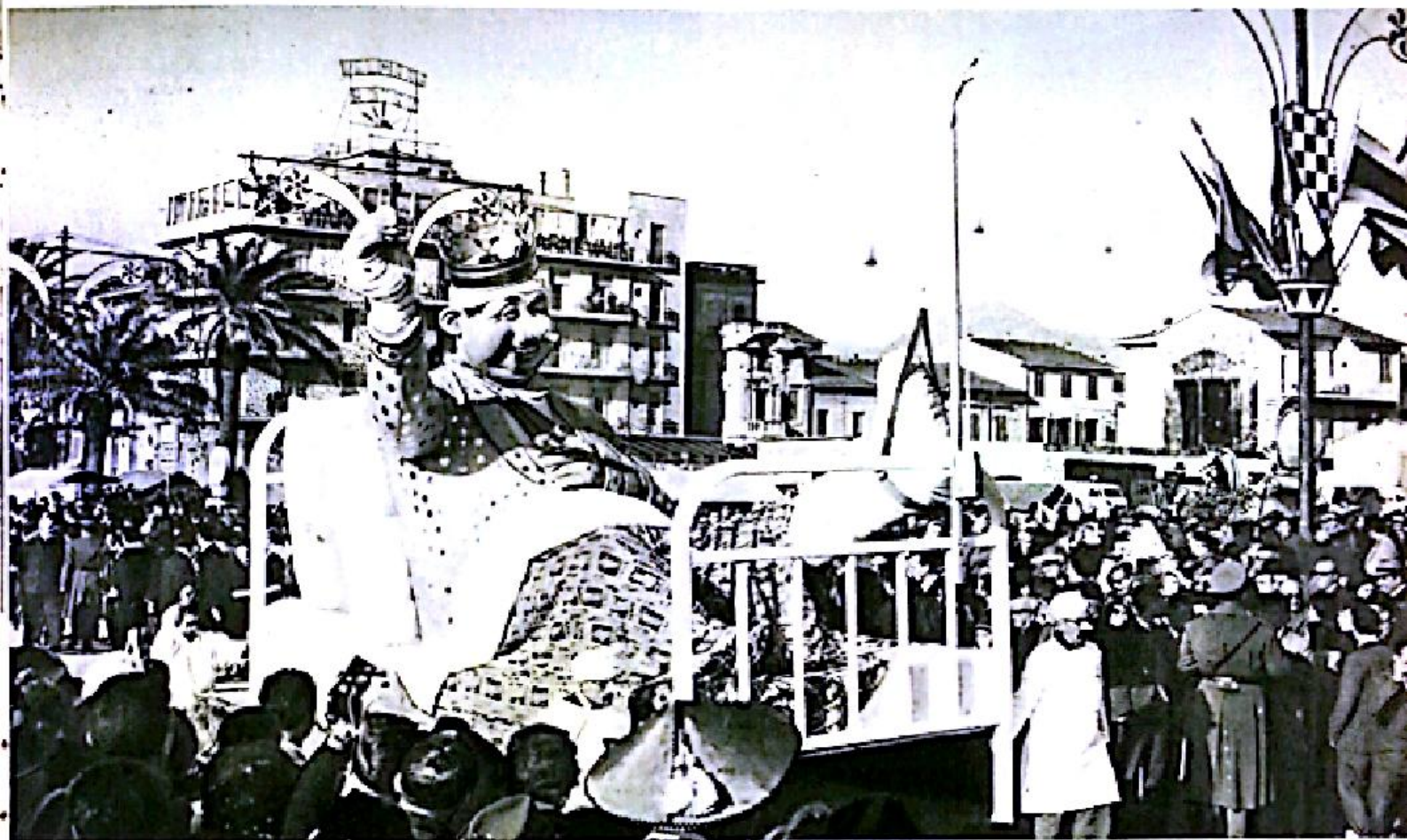
# DA VIAREGGIO A NEW ORLEANS



GRANDIOSO SUCCESSO DEL CORSO MASCHERATO

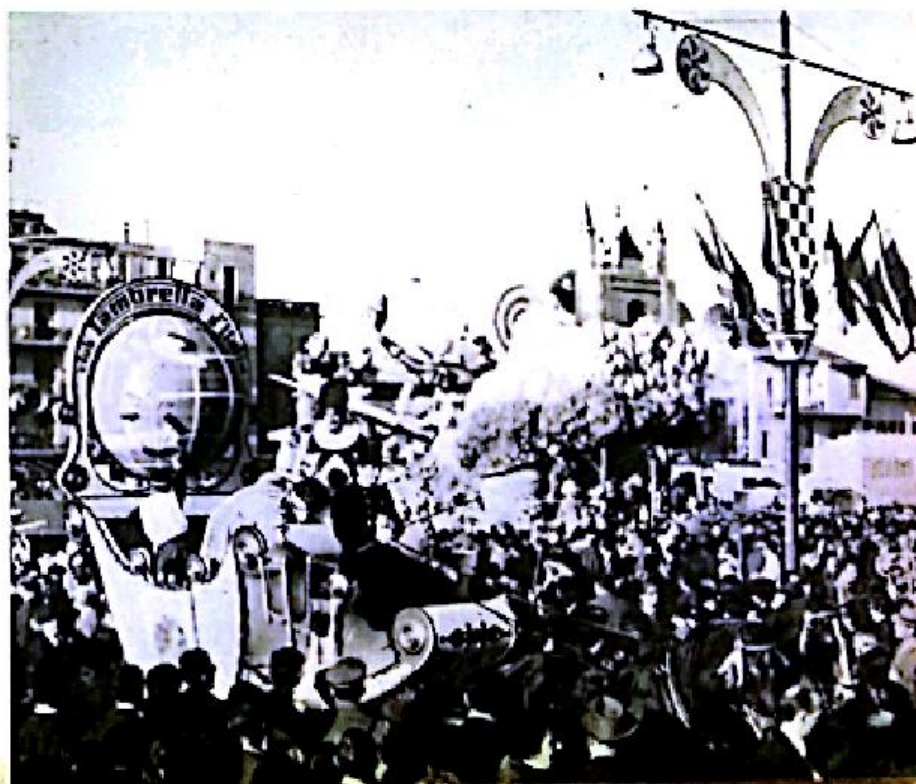
# il carnevale del sole

in eurovisione

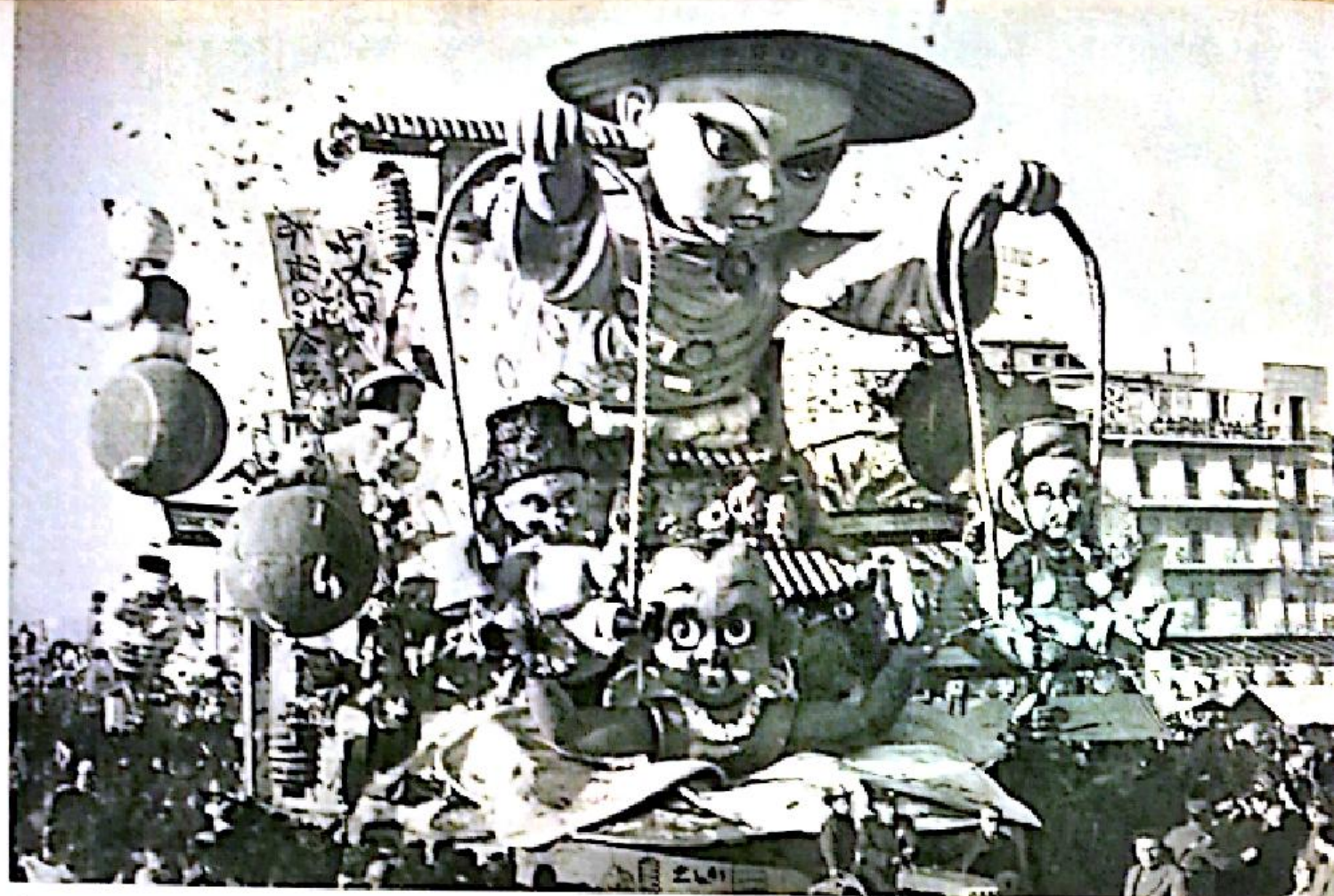


«SIATE PRUDENTI» - Complesso ufficiale dell'arrivo di Re Carnevale. Costruttore: Alfredo Moreschini.

**Spettacolo di folla  
nel «gran Teatro»  
dei Viali a Mare**



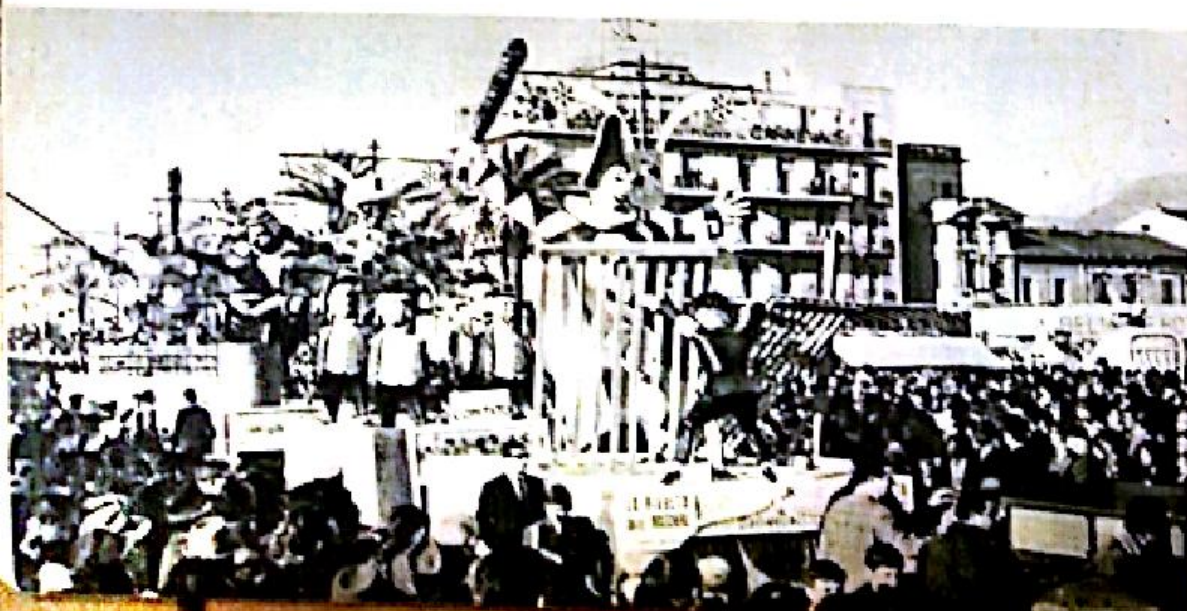
La carozza di BURLAMACCO e ONDINA, apre la sfilata dei carri.



**I BIMBI CI GUARDANO**  
di Carlo Francesconi e Sergio Borsella.

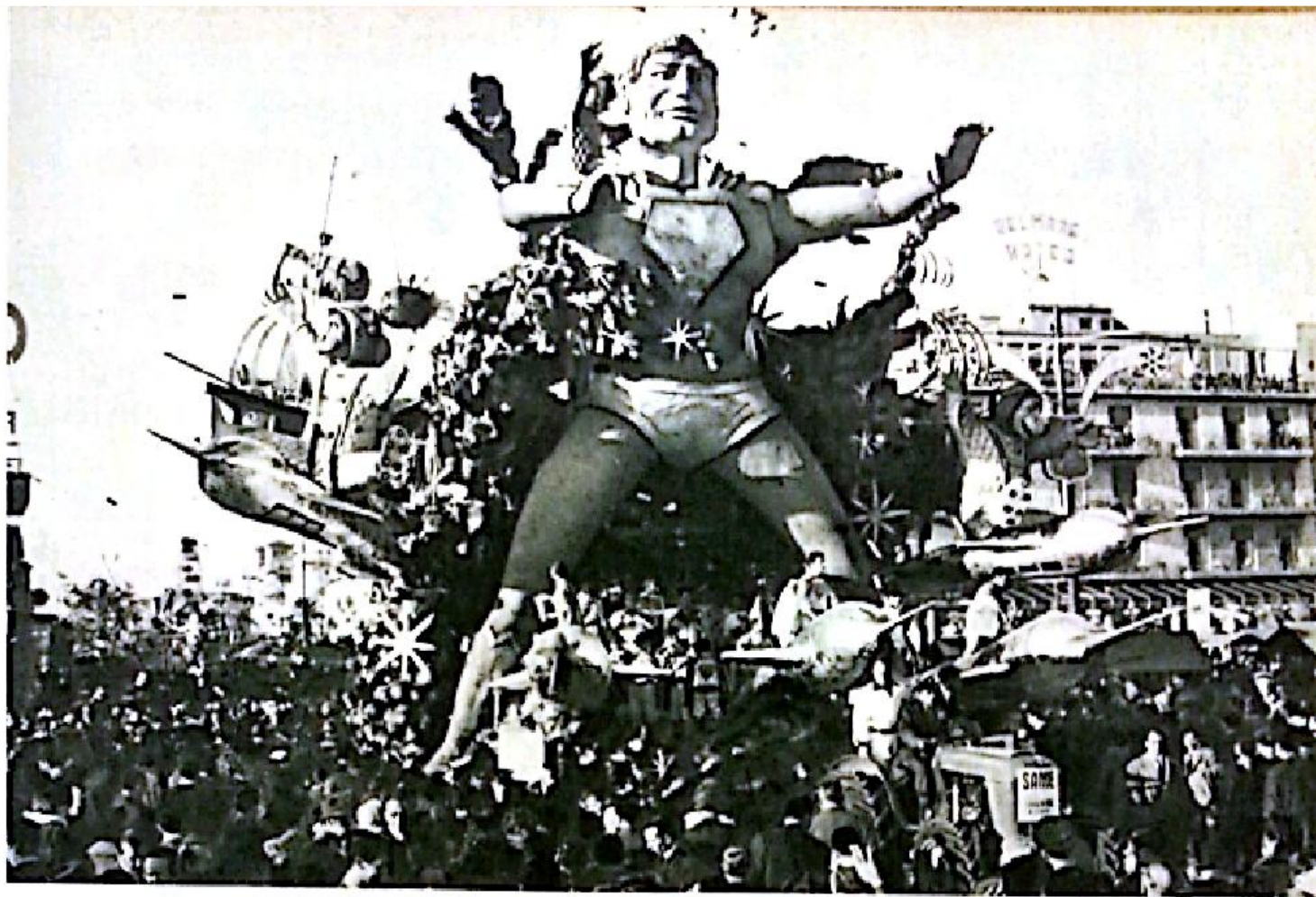


**TIPI E MANIE D'OGGI**  
Mascherata in gruppo di Davino Borsella.

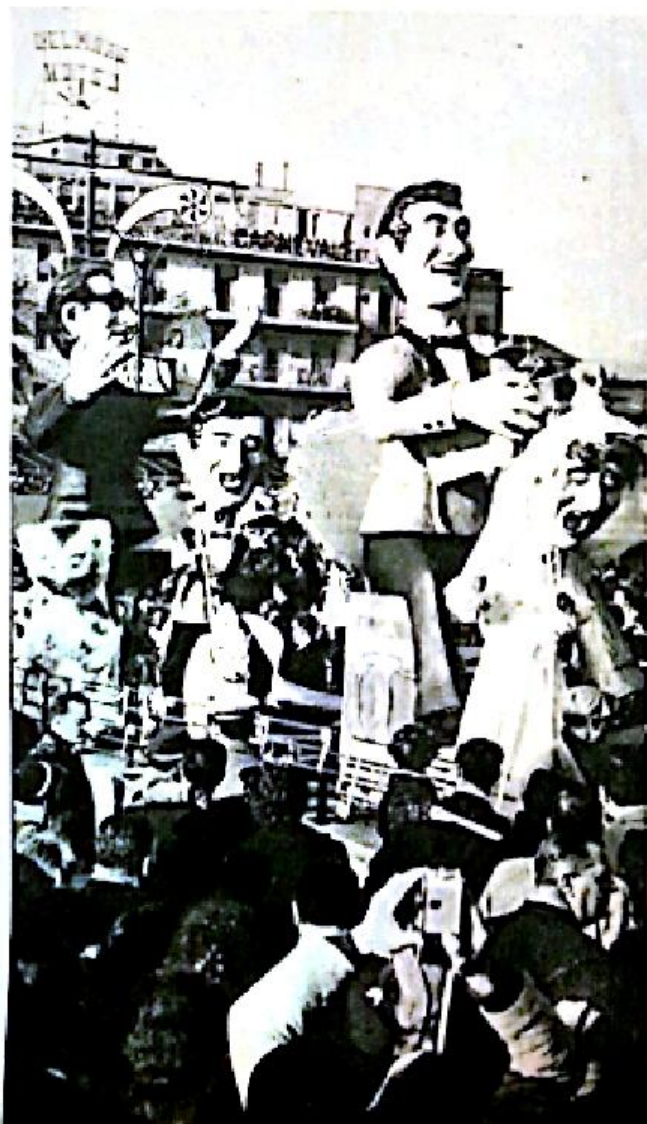


**LA RIVOLTA  
DELLE MASCHERE**  
Complesso  
di Oreste Lezzari.





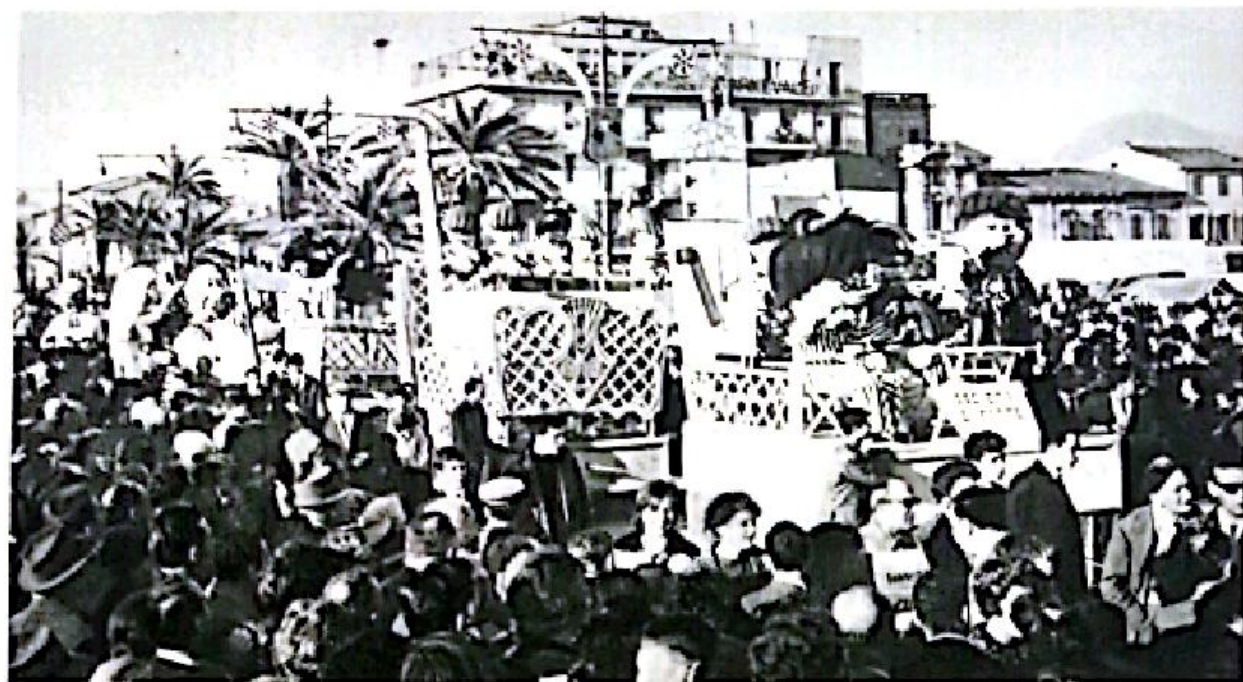
I GRANDI NAVIGATORI DELLO SPAZIO di Arnaldo Galli.



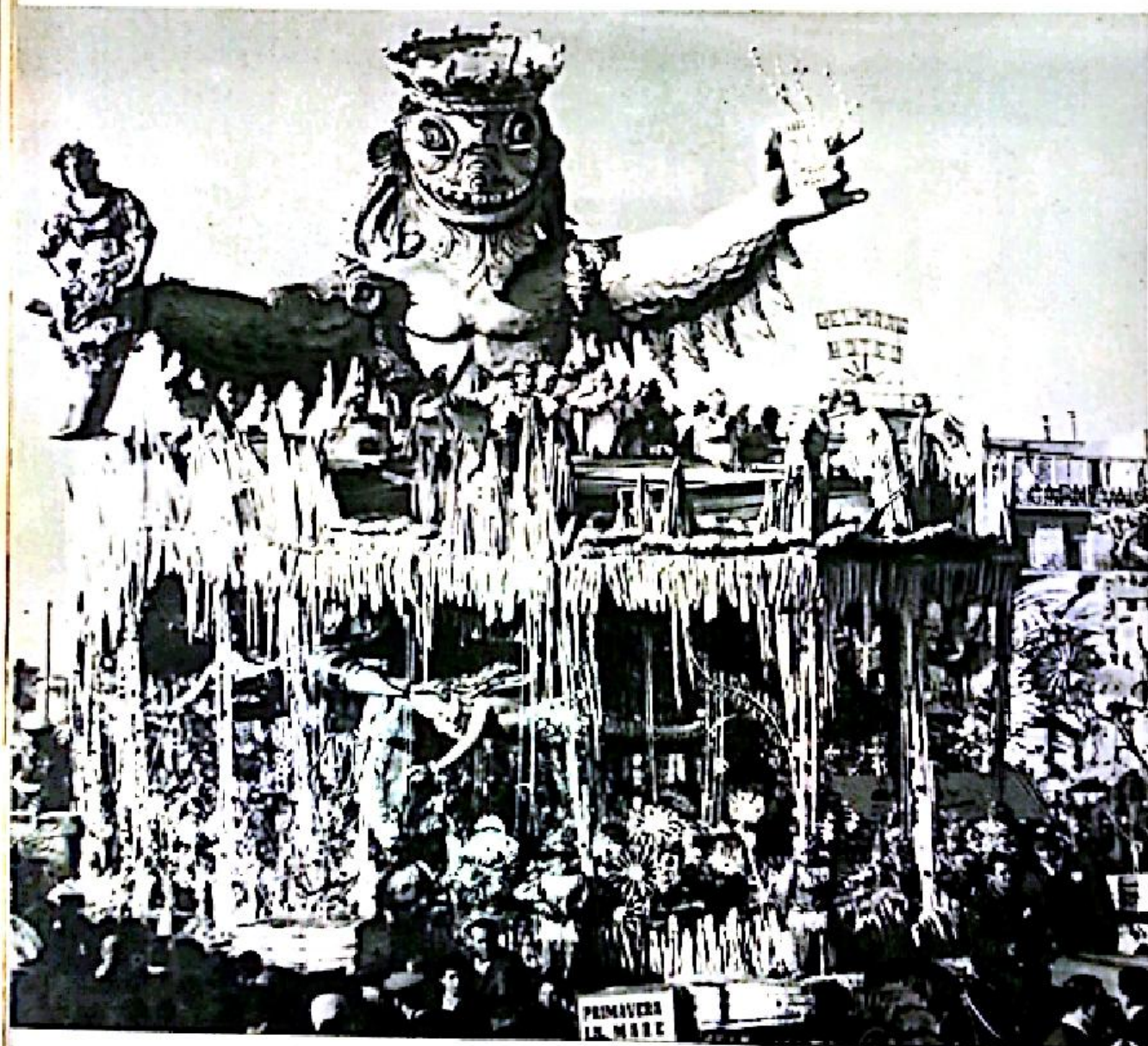
Particolare del complesso PALLONI PER BAMBINI di Giovanni Lazzarini.



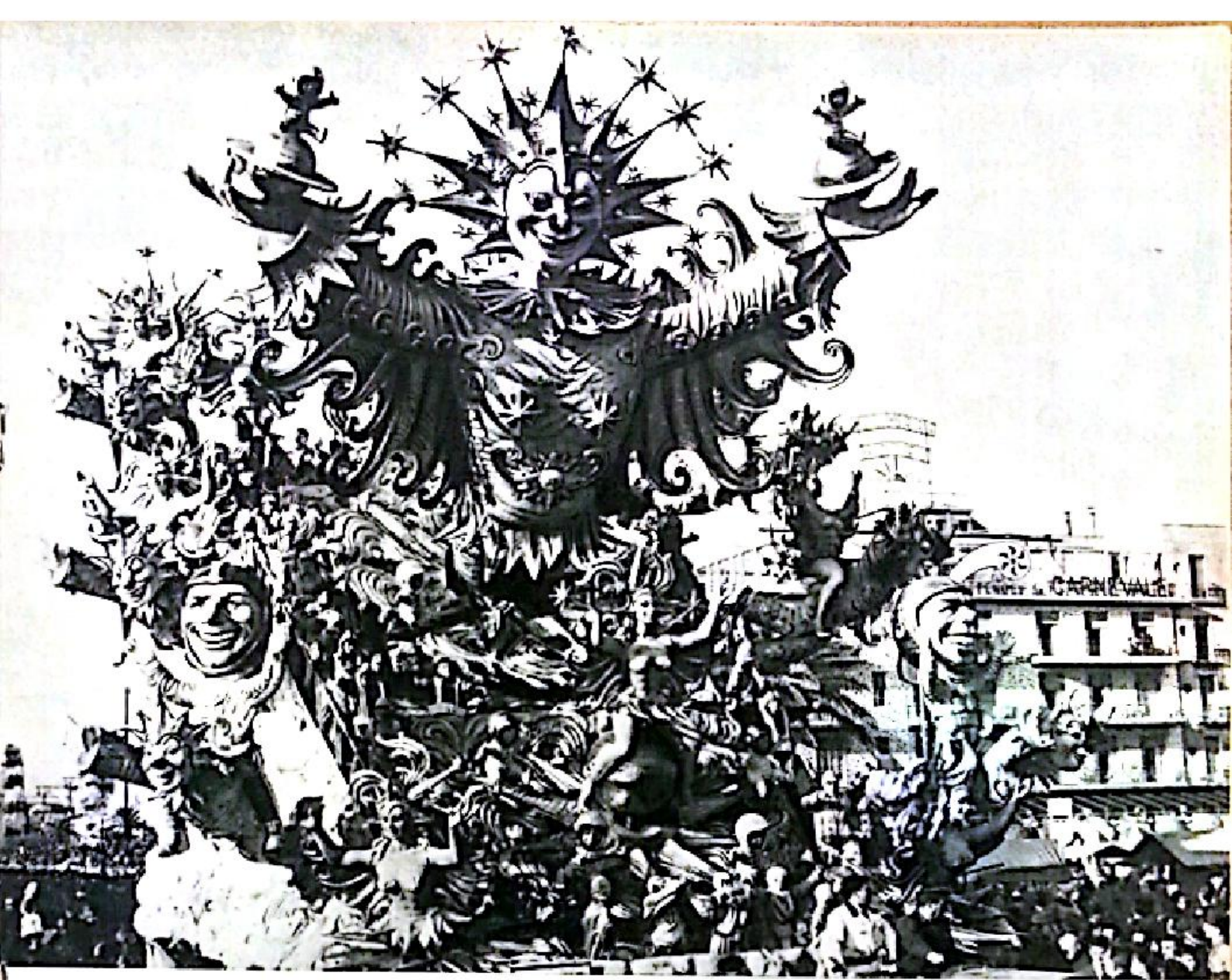
Particolare del complesso CANTAUTORI IN PASSERELLA di Carlo Bernini.



SOCIETÀ' DI FATTO - Complesso di Francesco Francesconi.



PRIMAVERA IN MARE di Sergio Baroni.

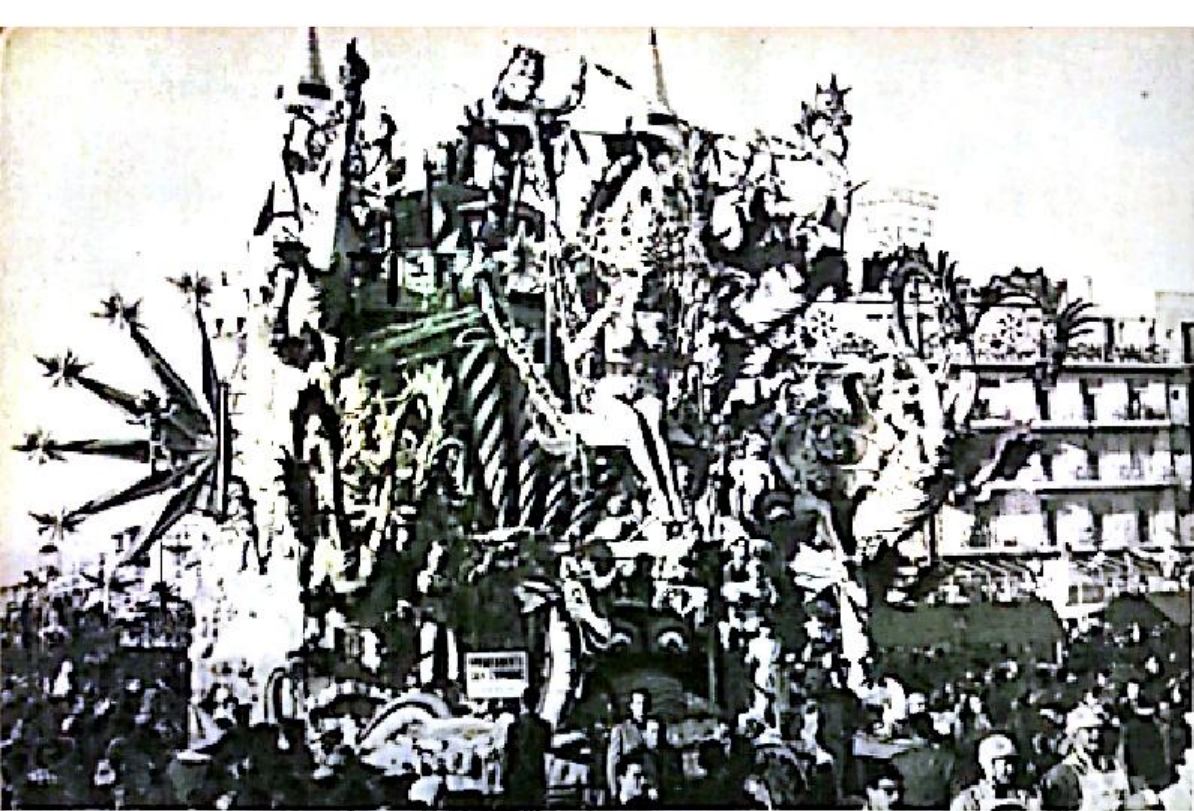


CARNEVALE NEL COSMO di Carlo Vannucci.



Particolare della mascherata in gruppo PROGRAMMI TV di Angelo Romani.

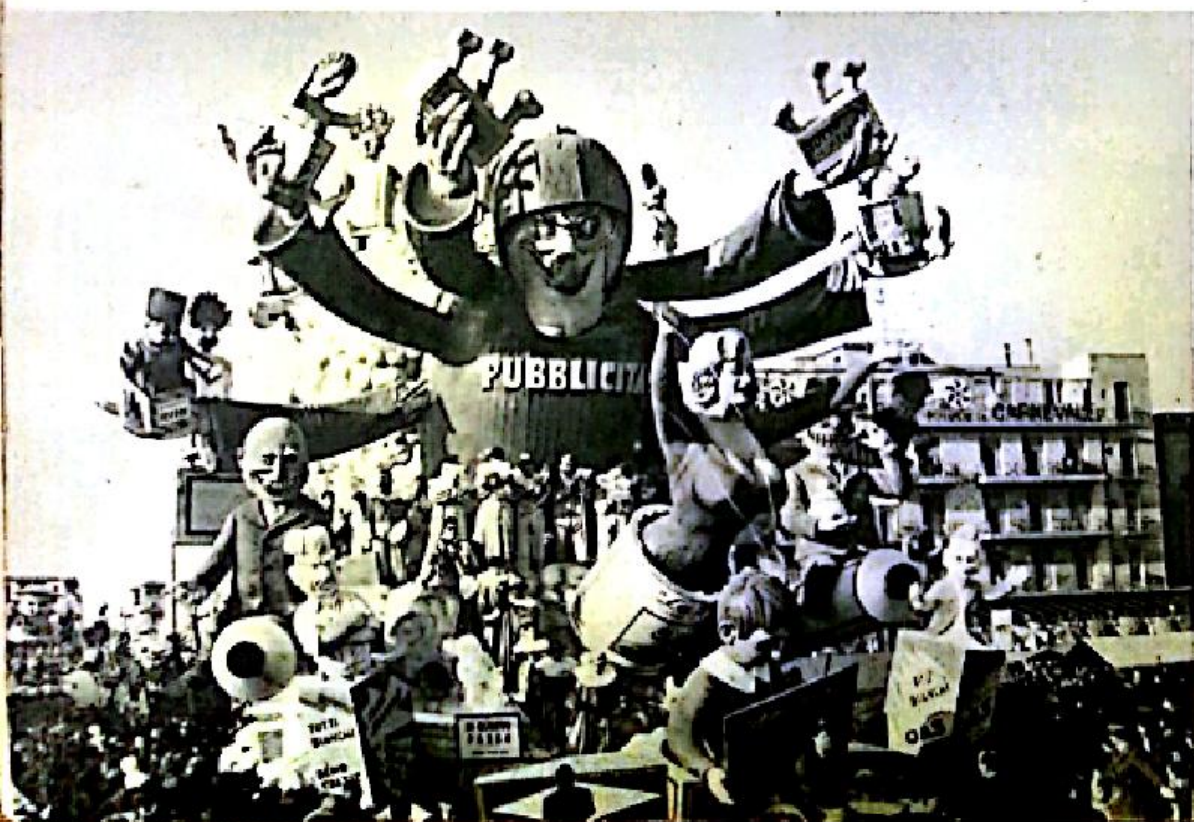
◁ PENSIONATI DEL PROGRESSO - Complesso di Amedeo Mallegri.



APPUNTAMENTO CON  
VENERE di Alfredo Par-  
dini.



OGNUNO NASCE CON  
LA SUA CAMICIA -  
Mascherata in gruppo  
di Raffaello Giunta.



DI QUESTO PASSO...  
di Silvano Avanzini.



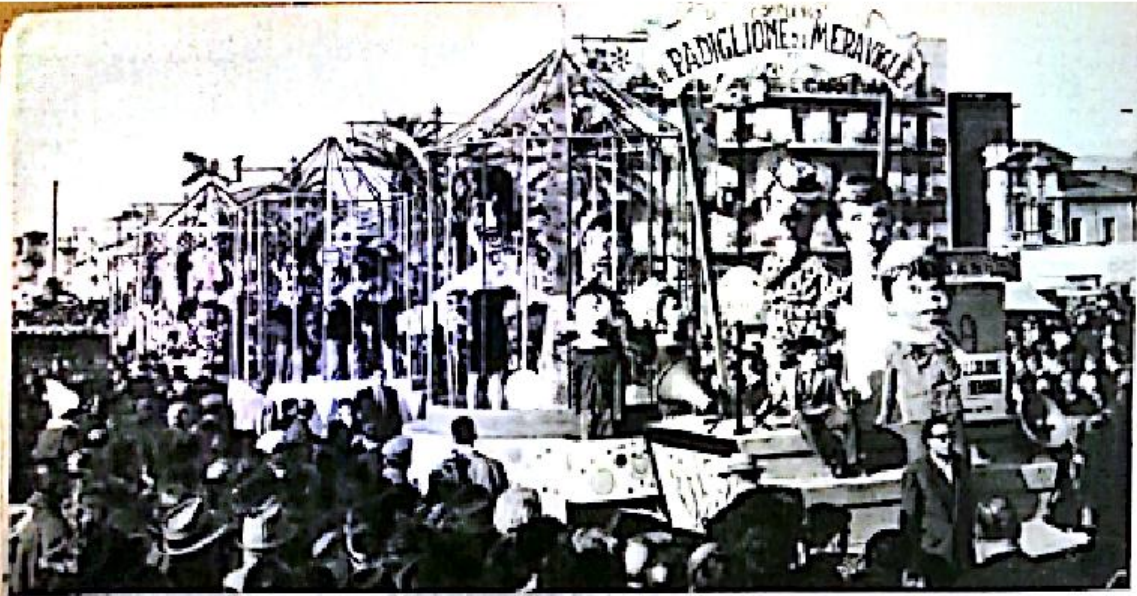
◁ DISNEYLAND di Ademaro Musetti.



Particolare della mascherata in gruppo CONGRESSO DEL RAFFREDDORE di Mario Francesconi.

URAGANO CARNEVALE di Nilo Lenzi.



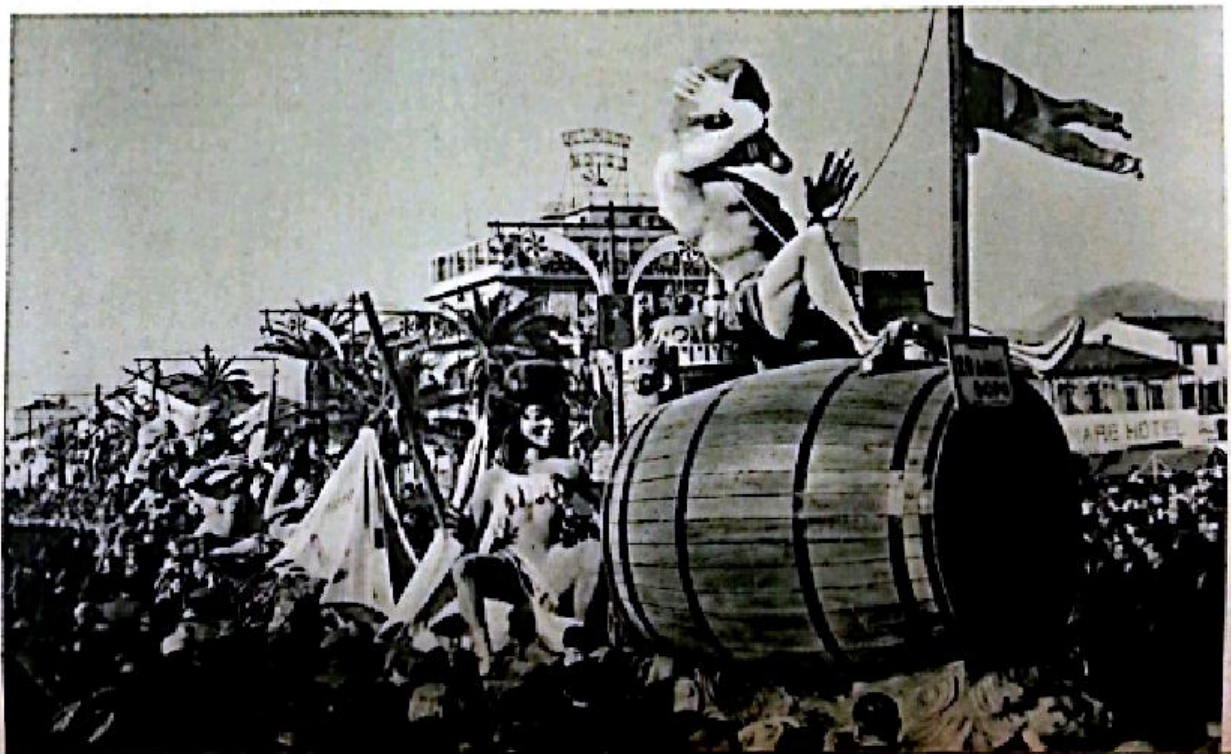


IL PADIGLIONE DELLE MERAVIGLIE - Complesso di Vittoria Lippi.



CARICA ALLE... CARICHE - Complesso di Renata Galli.

I NAUFRAGHI - Complesso di Eugenio Pardini.





La delegazione del Carnevale di Viareggio con il Borgomastro di Monaco (al centro), nel cortile della «Rathaus».

Su invito del Borgomastro di Monaco — che fu gradito ospite della nostra città — una delegazione del Carnevale di Viareggio ha preso parte ai festeggiamenti d'apertura della grandiosa «Oktoberfest», la tipica festa della birra che richiama ogni anno nella capitale della Baviera, durante la settimana del suo svolgimento, milioni di visitatori da tutta la Germania e da oltre confine.

La delegazione viareggina — che è stata al centro di particolari cerimonie — ha richiamato, con la sua presenza, l'attenzione sulla nostra zona degli ambienti bavaresi, più autorevoli, a cominciare da quelli turistici e giornalistici. A seguito di questa visita, probabilmente la Baviera guarderà con maggiore interesse alla Versilia.

## A MONACO PER L'«OKTOBERFEST» LA DELEGAZIONE DEL CARNEVALE DI VIAREGGIO



(Foto in alto e a destra). Alcuni aspetti del pittoresco e spettacolare corteo, che segna l'inizio della «Oktoberfest».

# Biglietto d'invito tutto di cartapesta per Walt Disney

Si tratta di « Disneyland » la stupenda creazione  
di Ademaro Musetti, con la quale  
in Versilia il popolare padre di...

## DEAR MR. DISNEY...

"Dear Mr. Disney,  
We are happy to inform you that  
among the huge symbolic floats now  
under construction for the coming  
parade, there is one..." diceva la let-  
tera indirizzata dal Comitato Carne-  
vale alla « Disney Production » in  
California, per invitare il creatore di  
Topolino ad assistere al Corso Ma-  
scherato.

L'invito, suggerito dal carro « Disney-  
land », va inteso, soprattutto, come  
un segno di ammirazione e di omag-  
gio per il geniale artista, che ha  
fatto sorridere milioni di bambini in  
ogni paese del mondo, raccontando  
loro le favole più belle.

(A destra). Ademaro Musetti, costruttore del  
carro « Disneyland ».

(In basso). Ecco la felice famiglia Disney:  
Sharon, la signora Lilian Disney, il creatore di  
Topolino e la figlia maggiore Diana.







## LA RADIOTELEVISIONE ITALIANA

### VI PARLA DA ROMA

Il carnevale italiano trae origine dai riti propiziatori di fine anno che si praticavano nel mondo pagano. Nei secoli passati, erano famosi i carnevali di Venezia e di Roma che furono esaltati da letterati e musicisti. Oggi spicca fra tutti il CARNEVALE DI VIAREGGIO, impostosi da anni all'attenzione del turismo internazionale. Un trionfale corteo di maschere, di carri allegorici, di allegri musicanti, si snoda per i viali e mare: una girandola fantastica che esprime l'arguzia e l'arte parodistica eccezionali delle genti di Versilia.

### VOUS PARLE DE ROME

Le Carnaval italien trouve ses origines dans les rites propitiatoires de fin d'année, tels qu'ils étaient célébrés par le monde du paganisme. Au cours des siècles passés, les Carnivals de Venise et de Rome furent célébrés et exaltés par les littérateurs et les musiciens. Aujourd'hui, le CARNAYAL DE VIAREGGIO l'emporte sur tous les autres et s'impose, depuis de nombreuses années, à l'attention du tourisme international. A cette occasion, un défilé triomphal de masques, de chars allégoriques, et de joyeuses fanfares, parcourt toutes les rues de la ville et arrive jusque devant la mer. Un feu d'artifice met fin à la grande liesse, qui donne l'occasion aux habitants de la région de faire valoir leur sens exceptionnel de l'humour et de la parodie.

### CALLING FROM ROME

The origins of the Italian carnivals are to be found in the propitiatory rites practised in the pagan world at the end of the year. The most famous carnivals in past centuries were those of Venice and Rome, both of which have been so praised by writers and musicians. Today the VIAREGGIO CARNIVAL is the Italian Carnival which attracts most attention among international tourists. A triumphant procession of masked figures, of allegorical floats of musical bands and orchestras winds through the streets, creating a fantastic festival celebrating the wit and art of parody which is exceptional in the people of Versilia.

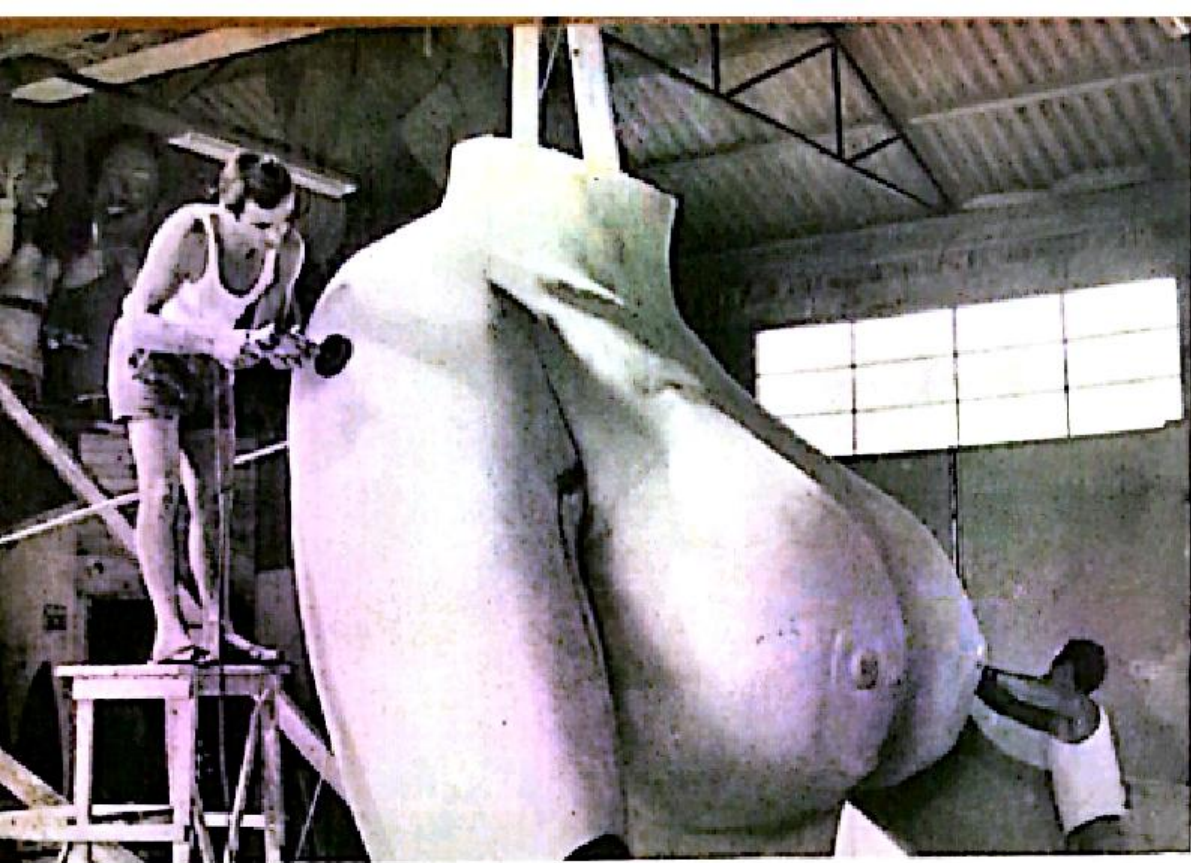
### SENDET AUS ROM

Der italienische Karneval geht auf alte heidnische Riten, die beim Jahreswechsel die Götter gnädig stimmen sollten, zurück. Einstmals wurden der venezianische und der römische Karneval von Dichtern und Komponisten verherrlicht. Heute ist vor allem VIAREGGIO durch seinen Karneval berühmt, der alljährlich viele ausländische Touristen herbeilockt. Im Faschingssauber ziehen Riesenmasken, allegorische Wagen und fröhliche Musikanten in farbenprächtigem Zuge durch die grosse Strandpromenade. In diesem bunten Treiben toben sich der treffende Witz der Bewohner der Versilia und ihre Freude an der Parodie nach Herzenslust aus.

(RAI - Direzione Trasmissioni per l'Estero)

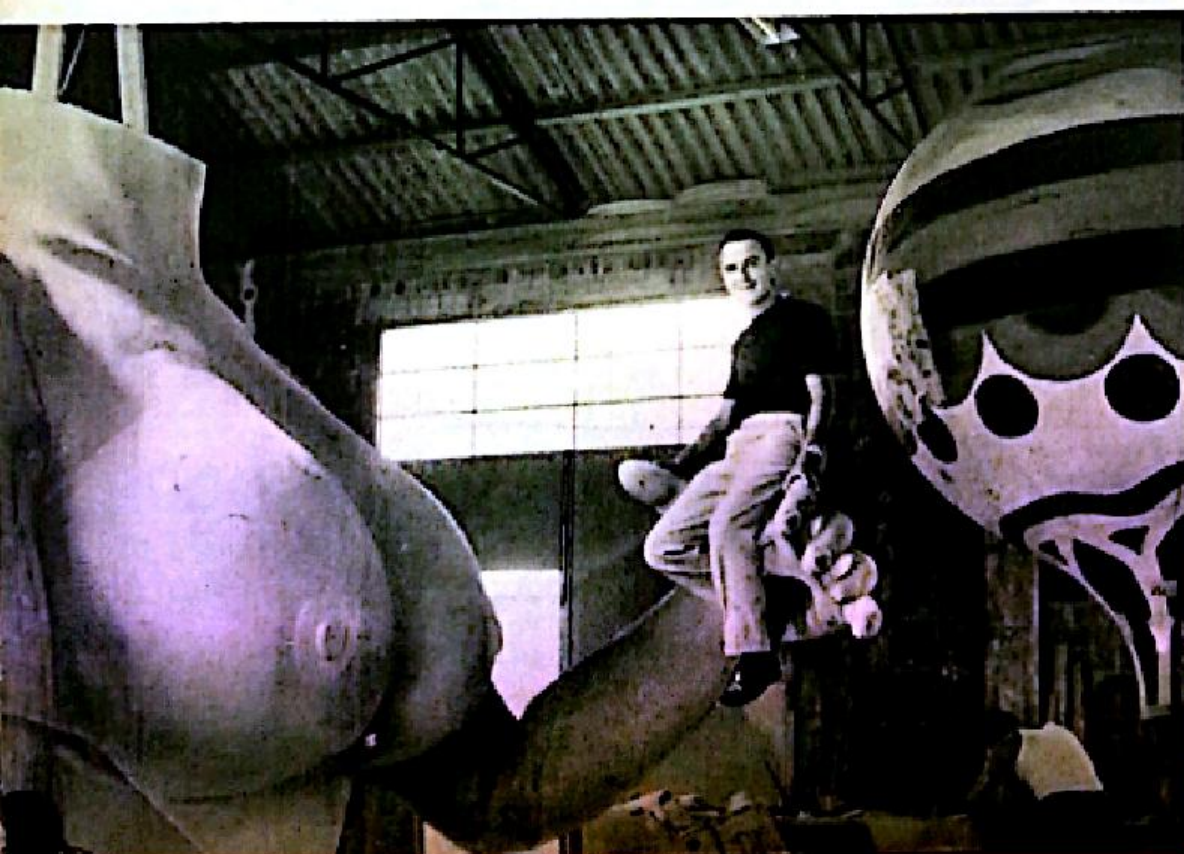
# SPICCA FRA TUTTI





Il colossale manichino  
in fase di lavorazione.

# È nato a Viareggio il "Gigante" Anita



Silvano Avanzini viene  
ghermito e sollevato da  
terra. Lo stesso occadrà,  
nel film, al dottor An-  
tonio s.

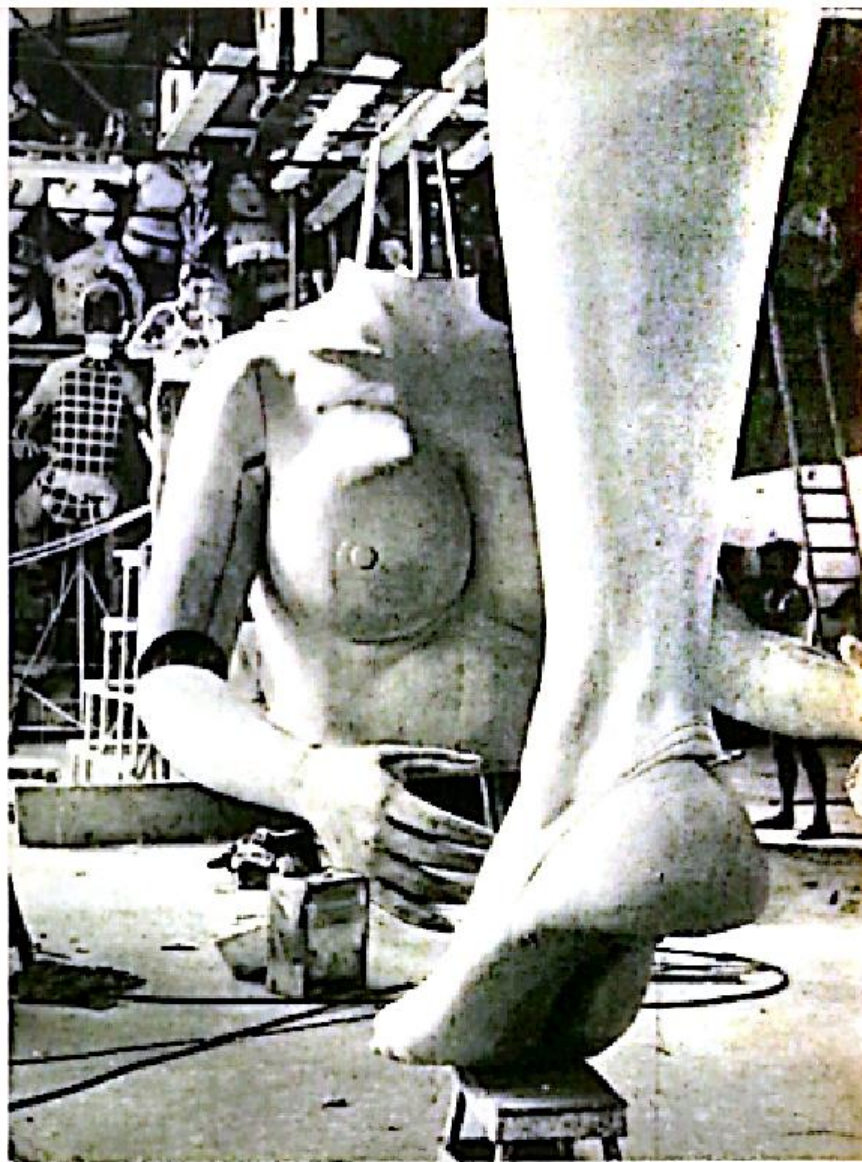
Nella scelta dell'attrice per interpretare l'episodio da lui diretto nel film «Boccaccio '70», Federico Fellini non ha avuto esitazioni. Ha pensato subito ad Anita Ekberg, perchè oltre alla bellezza e alla bravura — già messe in luce ne «La dolce vita» — Fellini ha scoperta nell'attrice svedese il simbolo personificato del «sesso», nel mondo contemporaneo, dominato dall'ansia e dall'angoscia.

Ne «La tentazione del dottor Antonio», l'episodio che, com'è noto, narra l'assurdo amore di un'oscura *travel* per una stupenda donna vista su un cartellone pubblicitario — sdraiata mollemente su un divano, con in mano un bicchiere di latte, e un vestito scollato tutto luccicante di lustrini — si è inserito all'ultimo momento un gigantesco manichino raffigurante, nella proporzione da 20 a 1, le fattezze notissime di Anita Ekberg. Nelle braccia del ciclopico manichino, Peppino De Filippo sogna di vivere la sua storia d'amore.

Per conservare il segreto sulla realizzazione di questa sequenza, Fellini ha scomodato una compagnia di agenti di Pubblica Sicurezza. Lo stesso segreto ha circondato, a Viareggio, la creazione del manichino, affidata da Fellini a tre noti ed affermati costruttori carnevaleschi: Silvano Avanzini, Arnaldo e Renato Galli.

Con una tecnica del tutto nuova di modellatura e servendosi di complicati meccanismi interni — nei quali gli artisti viareggini sono insuperabili — il «gigante» Anita ha preso corpo.

Quella che pubblichiamo, è l'unica documentazione esistente di un lavoro che ha suscitato meraviglia ed approvazione da parte di numerosi tecnici cinematografici italiani e stranieri.



Parziale veduta del vasto copannone, nel quale è nato il «gigante» Anita.  
 (Sotto) Così appare la Ekberg nel cartello pubblicitario, destinato a turbare i sonni del dottor Antonio.





# BELLEZZE AL BAGNO

**È appena di ieri la "Scoperta del mare". Oggi gli stabilimenti balneari si allungano per chilometri e le spiagge sono gremite di bagnanti. Il fisico esplode al sole, dopo una lunga involuzione dalla crinolina al bikini.**

La « scoperta del mare » risale ai primi del secolo.

È l'epoca del « canuto vecchione » (il dio Nettuno) « cui piace scherzare col bianco piedino delle donne ».

Un mondo elegante si affaccia a questo mare sentimentale e romantico. Le signore indossano costumi stretti al collo, alle braccia, alle caviglie, e non lasciano intravedere, qualche volta, nemmeno il « bianco piedino », calzato negli stivaletti.

Fare il bagno, allora, era un problema serio. Come lasciare la cabina? Come entrare in acqua? Come uscirne? Gravissimo dilemma dell'improvvisata quanto timida ondina.



« Può una donna gentile — si legge nel *Saper vivere* del 1905 — dimorare all'infinito balenio delle onde, dimenticare che ogni suo gesto, scrive per gli occhi mortali, il poema della grazia, di cui ella è nata sacerdotessa? ».

Proprio così: era un mare, quello, tutto da ridere. Le cronache balneari del tempo descrivono la bagnante, in quel mare di svavolezze, attenta « ai più graziosi abbandoni fra la carezzevole freschezza dei labirinti acquorei ».

C'era tutto un galateo speciale per fare il bagno elegante, a modo.

Per l'entrata in mare, la « stile » suggeriva diversi raffinati sistemi.

L'entrata « alla corda », leggiamo su una rivista dell'epoca, è consigliabile alla bagnante inesperta. L'entrata « esistente » è un poco più complessa, ma « il timore della vastità infinita è vinto dalle assicurazioni del bagnino ». L'entrata « a due » (signore che si tengono per mano), è la più comune. Presa contatto con Nettuno, l'ondina « immerge un piede, poi l'altra, si lascia lambire con la spuma, finché a poco a poco tutta l'onda la prende, la trascina con sé, e così la bella bagnante si desta dal piccolo incantesimo di ammirazione, dà un leggero guizzo di sirena e si pone a nuotare », mentre taluni indiscreti scrutano col binocolo le sue grazie.

Fatto il bagno, si pone il problema dell'uscita.

La bagnante può ricorrere a svariati espedienti, per disimpegnarsi. L'uscita più comune è quella « tranquilla »: la bagnante con furtivo gesto « riassetta la scomposta e immollata toeletta » e corre in cabina. L'uscita « prudente » è alquanto strategica; quella « gioconda » (corsa discreta e graziosa della nuotatrice), è praticata soltanto dalle giovanissime; la « precipitosa », dalle zitellone, (la « bagnante esce risoluta e non teme gli sguardi »).

Uscita, la bagnante, bene « ammantellata e colzata », corre alla sua cabina (specie di carretta tirata a mano).

« La più brava delle nuotatrici — suggerisce lo stesso rivista — dovrà essere la più svelta, colei che saprà eludere le occhiate del pubblico, scivolando nel modo più rapido possibile dall'ultima ondata che lambisce i piedi, all'accoppiato che la cameriera le terrà pronta, con accortezza, non appena ella eccennerà ».

Così si prendeva il bagno, quella era la vita balneare all'inizio del secolo.





Siamo alla vigilia della proclamazione dei vincitori. Nel giardino del Grand Hotel Royal, i giudici «posano» per gli operatori cinematografici.

## «LA NOIA» e «IL CIELO CADE»: VIAREGGIO '61

De Sica, sul palco della Giuria, insieme a Titta Rosa (da sinistra), Ravegnani, Conti, Lori Mazzetti — cui è stato assegnato il Premio «Opera Prima» per «Il cielo cade» — Répaci e Debenedetti.



E' il momento degli autografi richiesti all'autore.  
Alla domanda di come valutasse «La noia», rispetto agli altri suoi romanzi, Moravia ha risposto: «Lo considero uno delle tre cose migliori che ho scritto».

# BERTOLLI & BETTI

*Combustibili Solidi e Liquidi*

LUCCA - Amm.; Via del Brennero - Pontetetto - Tel. 49.158 - 49.159

PISA - Via Turati 20 rosso - Telef. 29.333



extra motor oil  
extra  
carburante  
diesel



domestic

*L'olio combustibile per i vostri bruciatori.*

*Miglior prodotto maggior garanzia.*

*Continuità di rifornimento.*

30.000

q.li di scorte

*vi garantiscono la continuità del  
rifornimenti.*

# "MISTER CARNEVALE"

CANZONE UFFICIALE DEL CARNEVALE DI VIAREGGIO 1962

Musica di KRAMER

Testo di L. CHIOSSO



Mister Carnevale,  
sei ritornato, comincia la "folie",  
questa vacanza sarà sensazionale,  
ci sei mancato  
ed ora tu sei qui!  
Mister Carnevale,  
la grande festa così comincerà:  
con questo sole, con questo azzurro mare,  
Viareggio il benvenuto ti dà!

Ti sei portato ventiquattro favolosi frack,  
bastoni e cilindri,  
libretti di cheques  
ed un fantastico castello per le gran soirées  
tra il verde dei pini  
è pronto per te.

Mister Carnevale,  
Viareggio tutta aspetta solo te:  
sorrisi di donne,  
coriandoli e stelle,  
un mondo felice vedrai....  
Poi, come tutti gli anni,  
ci saluteremo:

Mister Carnevale good bye!

CASA DELLA MUSICA di

# Aldo Fontana

● DISCHI - RADIO - TELEVISIONE - PIANOFORTI - ELETTRODOMESTICI ●

*Assistenza - Servizio Tecnico*

VIAREGGIO - Piazza Campioni, 5 - Telef. 24.311 • Succursale: Viale Margherita, 99 - Telef. 45.001

*Stabilimento Tipografico*

# F. AZZARO

LAVORI COMMERCIALI E PER UFFICI  
LAVORI EDITORIALI IN GENERE

VIAREGGIO - VIA MACHIAVELLI, 64  
TELEFONO 22.81





DAL 1929



**A. GIOÈ**  
VIA C. BATTISTI, 155  
TEL. 45.161 - VIAREGGIO

TIMERI - TARGHE  
INCISIONI

COPPE  
E MEDAGLIE

PER RAPPRESENTAZIONE SCIENTIF.

OROLOGI E TARGHE DI ORO, ARGENTO,  
E BICOCCO - PERLE - PASTICCI  
E CATERING - BARRACANE

PELLETTERIE

*Edelweiss*

VIA C. BATTISTI, 155-157  
VIAREGGIO - TEL. 45.161

*"Dal salumastro del Tirreno . . ."*

● Ristorante - Pizzeria *"Maruzzella"*

di CARLO MACCINI

MARINI DI PETRASANTA (Firenze) - Tel. 73.311

*. . . alle verdi colline della Brianza . . ."*

● Ristorante - Pizzeria *"Al Grillo"*

di CARLO MACCINI

CAPRIANO INTIMIANO (Como) - Tel. 81.785

*Culino vi attende per farvi gustare le sue specialità gastronomiche.*



*l'unica  
della futura  
materna  
e del suo  
bambino*

la cicogna

Sede Centrale: ROMA - Via Frattina, 138 - 139 - Tel. 671.912

VIAREGGIO - Via Cesare Battisti, 88 - Tel. 46.079

# Comm. Giulio Gaddi fu Cesare

VIAREGGIO - Viale del Tiglio - Tel. 27-64

★

★

Recupero di idraulici specializzati  
per impianti termocentri

Articoli termo-sanitari:

Caldaje - Radiatori e Piastre radianti - Porcellana "IDEAL STANDARD" - Caldaje Painafca.

Prodotti a Gas Triples:

Caldaje - Scaldabagni - Cucine.

Rubinetteria - Raccordi in ghisa malleabile - Tubazioni pluviali e per fognature in ghisa, acciaio, plastica e cemento amianto - Piastrine smaltate per rivestimenti e pavimenti.

CANTIERE PER LA COSTRUZIONE DEI PATTINI PREMISOLE  
E DI SALVATAGGIO (BREVETTATO)

Brevetto N. 24.113

## N. BILLET

Via del Pescatorel ang. Via del Porto - tel. 44995 - VIAREGGIO



I pattini N. BILLET sono coperti

da Brevetto N. 631313

## Ditta VALCEF di S. VALVO

Via Verdi, 172 • VIAREGGIO • Telef. 34.05

★

Ingresso Lampadari - Elettrodomestici - Lavatrici  
automatiche RIBER - Frigoriferi ROLLEY

# AGENZIA D'AFFARI DEL CARLO

Compre  
Vendite  
Affitti



VIAREGGIO (Lucca)  
Quartiere Armando Diaz, 29  
CITTA' GIARDINO (via Zara lato Mare)

Telefoni: 50.695 - 50.095

*Chianti Classico*  
Castellina in Chianti  
**FATTORIA GAGGIANO**  
☎ 45.833

*Deposito*

**AGOSTINI RODOLEO**

Via Pacinotti, 134 - VIAREGGIO

☎ 45.833

NEON *Nicky*

MODERNAMENTE ATTEZZATO PER LA  
FABBRICAZIONE DI INSEGNE LUMINOSE,  
DI TUBI ILLUMINANTI AL NEON

*Serietà - Rapidità - Economia*

VIAREGGIO - Via Aurelia Nord, 117 - Tel. 35.98

SCUOLA GUIDA  
**F.lli LUCARELLI**

Autorizzato con D. M. 3440/2324/977



*7 migliori risultati  
con una spesa minore*

VIAREGGIO - Via A. Fratti, 336 - Tel. 44.500

● *Al disco verde*

VASTO ASSORTIMENTO

Maglieria - Calzetteria - Camiceria  
Cravatte - Biancheria intima - Guanti  
Biancheria da casa

TUTTO A PREZZI DI ASSOLUTA CONCORRENZA

Via G. Verdi, 135 - VIAREGGIO

*A Torre del Lago*

"DA **CECCO**"  
CUCINA TIPICA ESPRESSA

SPECIALITA': Cacciucco di Pollo  
Crostini di Cecco - Caccagione  
Piatti tipici - Vini Toscani  
Nazionali e Liquori di lusso

APERTO TUTTO L'ANNO

Piazzale Puccini - Tel. 41.022

*On parl français*

GALLERIA D'ARTE

"La Navicella,"

VIAREGGIO



Viale Manin, 1

Propri. F.lli Marchi

## AGENZIA MARITTIMA

SPEDIZIONIERE DOGANALE



RAG. ALFREDO BERTACCA

- Forniture
- Carburanti
- Lubrificanti

VIA M. COPPINO, 165  
Telegr. BERTACCA ALFREDO  
☎ 28.68

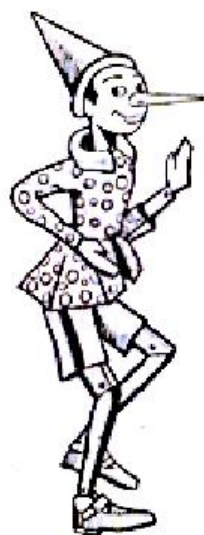
## HOTEL TIRRENO

Viale Carducci, 77 VIAREGGIO Telef. 50.292



### L'Albergo degli Sportivi

Riscaldamento Centrale - Restaurant  
Cucina tipicamente Toscana



# Papà Geppetto

TUTTO PER I BAMBINI

*Giocattoli*

*Confezioni*

*Biancheria*

*Maglierie*

*Cappelli*

*Calzature*

*Culle*

*Lettini*

*Box*

VIAREGGIO • Via Garibaldi, 19 • Telefono 44.323

# ALVARO CASELLI

**Costruzioni Meccaniche e Fluviali**



VIAREGGIO - Via Pisana, 35 - Telef. 28.68

ROSTICCERIA  
PIZZERIA

PARADISI

I VERI POLLI DEL VALDARNO  
LA VERA PIZZA NAPOLETANA

*Servizi a Domicilio*

VIAREGGIO - Via M. Coppino, 60 - Telef. 32.05

GIORDANO LOMBARDI & FIGLI

*Articoli da regalo e coratogli  
Focaccine - Cannelloni - Cannicchi  
cassatoli ed altro*

Negroni - Via Baroni, 103 - Tel. 33.23  
Magliano - Via Mazzini, 151-155

VIAREGGIO

ALBERGO *Regina*

*Aperto tutto l'anno*

VIAREGGIO - Viale Marlin, 4 - Tel. 26.48

TRATTORIA  
**BUONAMICO**

*Cucina casalinga - Pesce fresco e vino Chianti*

VIAREGGIO - Via S. Andrea - Telef. 30.38

ORESTE TOMEI

CARTELLI PUBBLICITARI - DICHIARI - DECORAZIONI

VIAREGGIO

Via Machiavelli, 178 - Tel. 48.94

Benvenuti a Viareggio  
Willkomme in Viareggio

Welcome to Viareggio  
Bienvenus à Viareggio

*Primula Rossa*

10000 MEMBRI. DI TUTTE LE NAZIONI - TEL. 28.33

● Tutto per tutti a metà prezzo

Everything for everyone at half price

Für alle alles zum Halben Preis

Tout pour tous à moitié prix ●



Rappresentanti: **BERTELLI & FANCIULLACCI**  
PIETRASANTA - Tel. 73.575

Concessionario per Viareggio:  
**GALLI EGIDIO**  
Piazza S. Andrea - Telef. 33.42

★  
PROMANATA CON MEDAGLIA D'ORO  
ALL'ESPOSIZIONE UNIVERSALE  
DI BRUXELLES DEL 1950

## Ved. Bini

**Azienda Agricola e Vinicola**



*Castelfranco Emilia*  
(Italia)

ALCOLE PURO  
E DENATURATO  
VERMOUTH  
MARSALA  
ALBANA CORONA

●  
Rappresentanti Depositari  
per le Province di LUCCA e APUANIA:  
**BERTELLI & FANCIULLACCI**  
PIETRASANTA  
Tel. 73.575

## TRATTORIA "DA BALDI,,

Corso Garibaldi, 122 **VIAREGGIO** Telef. 33.05

*Tutte le specialità marinare*

Posizione incontestabile vicina al mare e alla pineta - Camere con doccia propria - Acqua corrente calda e fredda in tutte le camere - Riscaldamento - Cucina familiare - Girarrosto - Trattamento ottimo.

Aperia tutto l'anno

**PARCHEGGIO AUTO**



## PENSIONE - RISTORANTE

### Margaret



1° Ordine - Ogni confort - Prazzi modici  
Gestione GUIDI ANDREINA

Termo - Acqua calda e fredda in ogni camera

Casa raccomandata per famiglia

**VIAREGGIO**

**Telef. 33.41**

Via Leonardo da Vinci, angolo Via S. Andrea - Via Capponi

★  
ALBERGO PENSIONE • RISTORANTE

# Garibaldi

Nuove collezioni - Ogni confort  
Ingrandimenti completi modernissimi  
Sole, teloni - Acqua corrente calda e  
fredda in tutte le camere - Termocolori



VIAREGGIO - Piazza Garibaldi

 24.24

**SPECIALITÀ**

*Spaghetti alla napoletana*

*Carciofi alla milanese*

*Triglie al piatto*

**FONDERIA  
ARTISTICA**

# V. LERA & FIGLI

VIAREGGIO - Italy

Tel. 27.72

**SALONE ESPOSIZIONE PERMANENTE**

**Via Coppino  
Angolo del Porto**

Officina Elettromeccanica

## ITALO BERTI



VIAREGGIO - Via Galvani, 4

*I dolci più squisiti alla*

• Pasticceria Milanese

VIAREGGIO - Viale Margherita, 112 - Tel. 22.02

## TRATTORIA



# da "BOMBETTA"

Decorazioni pasticcine • Specialità venete • Cucina regionale

VIAREGGIO - Via Antonio Fratti, 27 - Telefono 33.80



Luisa Bozzi

ABBIGLIAMENTO

||| COMPLETINI PER UOMO, DONNA E BAMBINO |||  
||| DELLE MIGLIORI MARCHE |||

★

Viareggio - Via Matteotti, 10 - Tel. 30242

Bar - Ristorante

"ARCOBALENO"

VIAREGGIO

Via Matteotti, 881

— Tutte le specialità marine —

RADIO  
TELEVISIONE **Berti**

Televisori a gettoni  
Racconti facilitazioni di pagamento  
Servizio tecnico di assistenza gratuita

VIAREGGIO - Via Matteotti, 39 - Tel. 2672

DORA

Tutto per il bardo

Confetture, liquori per bambini e giocattoli  
Specialità in conserva per neonati  
Concessionaria prodotti "Mavol"

Viareggio - Via C. Battisti, 14 - Tel. Abbot. 30271

Abbigliamento

PER UOMO, DONNA E BAMBINO

CLEMENTINA TINTORRI

MODE - NOVITA'  
PREZZI MODICI

VIAREGGIO - Via Garibaldi, 48 - Tel. 43.853

PENSIONE

"Metropol"

Proprietario: PARDINI

— Aperta tutto l'anno —  
Posizione incantevole sul mare

VIAREGGIO

Via A. Saffi, 2 - Tel. 44.430

• PIZZERIA

E TAVOLA CALDA •

da **Lido**

Via C. Battisti, 36 - Tel. 26.53

Parco Grande VIAREGGIO

PROFUMERIA

"Nigra"

ARTICOLI DA REGALO

★ VIAREGGIO - Via Matteotti ang. Paolina ★

Dino Degl'Innocenti

Casa della Cucina Moderna

Via Paolina, 103 VIAREGGIO Tel. 32.47 - 45.257

BITTA Bruno Taccola

VIAREGGIO - VIA MATTEOTTI, 61 - TEL. 2679

Vini e Acque Minerali

Esclusivista CHIANTI MAREMMA

**NUOVO!**

IL PNEUMATICO

**GOOD YEAR**

**SUPER DELUXE**

per la vostra vettura

I pneumatici Good Year, i più sicuri ed i più resistenti, vi danno la massima sicurezza e la massima elasticità. Costano ogni chilometro al 4-5 centesimesimo.



CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER LA VERSILIA

**DITTA VANNUCCI & PIERINI**

STABILIMENTO

RICOSTRUZIONE

PNEUMATICI

Via Aurelia Sud, 49 - Tel. 45.166

V I A R E G G I O

NUOVO MAGAZZINO

**Zoppas**

SEDE PROVVISORIA

Via Mazzini, 84



45.104 - VIAREGGIO

*Grande Assortimento*

**LA VETRARIA**

Proprietario Ing. RINZO VETTORI

Vetri - Meccanismi - Ultraforte  
Bumpers ornamentali - Righe e  
nastri - Criscoli e Dallar - Opole  
Costruzioni vitro-cemento

Vetri di sicurezza per Auto - Vetro  
te MS - Temperato al Vetro e Glass  
Thermopane - Manutenzione Speciali

V I A R E G G I O

Via Raffaelli, 15 - Telefono 22.24

# *Ditta F.lli Di Jorio* *Viareggio*

PIRELLA GÖTTSCHE LOWE - VIA PILOLO 2/3/4, 13-16

VINI TOSCANI - MERIDIONALI - DOLCI - FINI

ESCLUSIVITÀ:

**"RUFINA CHIANTI" - Fattoria del Casone**

***F.lli Chiarusi***

***Chianti ENOPOLIO* - Poggibonsi**

OLIO EXTRA VERGINE DI OLIVA

**"COLLI DI SIENA"**

DEL CONSORZIO AGRARIO DI SIENA

**Dal  
1848  
pasta**

**MALTAGLIATI**

all'uovo, di lusso,  
capelli d'angelo e  
pastine glutinate

ESCLUSIVISTA PER MAREGGIO

**EDMONDO FANTOZZI**

VIA VERDI N. 165 - 167 l'Ang. Via Veneto - TELEF. 2624